

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.



Подписная цѣна.

	На годъ.	На полгода.	На 3 мѣс.	На 1 мѣс.
	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.
Безъ пересылки и доставки	3 —	2 —	1 —	— 50
Съ доставкой на домъ въ городъ	4 —	2 50	1 50	— 75
Съ пересылкой по почтѣ	5 —	3 —	2 —	1 —

РИГА.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней — отъ 10 час. утра до 4 час. по полудни.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ	8 коп.
за строку въ два столбца	16 "

Выходятъ 3 раза въ неделю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Годъ XLV.

№ 20.

Среда, 19 Февраля.

1897.

ВЪ ЛИФЛЯНДСКОЙ ГУБЕРНСКОЙ ТИПОГРАФИИ  
(Рига, Замокъ)

имѣется въ продажѣ:

## ЦИРКУЛЯРЪ МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХЪ ДѢЛЪ. ПО ДЕПАРТАМЕНТУ ПОЛИЦІИ.

отъ 11 Сентября 1886 г. № 2657,

о порядкѣ дѣлопроизводства въ городскихъ и уѣздныхъ полицейскихъ управленіяхъ и у исполнительныхъ полицейскихъ чиновниковъ.

Цѣна 50 коп.

Примѣчаніе: Бланки приложенныхъ къ Циркуляру формъ продаются особо, по-листу.

## ОФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ, по всеподданнѣйшему ходатайству Г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ, согласно положенію Комитета о службѣ чиновъ гражданскаго вѣдомства и о наградахъ, ВОЕМИЛОСТИВѢЙШЕ соизволилъ, въ 1 день Января с. г., пожаловать серебряными медалями съ надписью „за усердіе“ для ношенія на груди: на Александровской лентѣ: полицейскому уряднику Феллишского уѣзда, запасному фельдфебелю Карлу *Видсону*, и на Станиславской лентѣ: полицейскимъ урядникамъ: Рижскаго уѣзда, запасному канцлеру Фрицу *Чарре*; Валкского уѣзда, запасному мастеровому Югану *Року* и запасному сноровщику Фридриху *Редеру*, и старшимъ городовымъ полицейскимъ командамъ: Валкской — запасному рядовому Петру *Шавару* и Черновской — запасному рядовому Эдуарду *Хмилевскому*.  
№ 1120.

Сельско-хозяйственное управленіе въ Финляндіи выпустило въ продажу изданную на русскомъ языкѣ книгу „Сельское хозяйство Финляндіи, его развитіе и современное состояніе.“

Въ виду несомнѣннаго интереса предлагаемымъ означеннымъ изданіемъ сѣбѣ, въ особенности для лицъ и учреждений, имѣющихъ отношеніе къ сельскому хозяйству, Г. Лифляндскій Губернаторъ доводитъ о семъ до всеобщаго свѣдѣнія.  
№ 1119.

## Мѣстный отдѣлъ.

### Обязательныя постановленія

для домовладѣльцевъ предмѣстья гор. Вольмара „Каугерсгофъ“ о мѣрахъ предосторожности отъ пожаровъ, изданныя Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ 25 Января 1897 года.

§ 1. Каждый домовладѣлецъ предмѣстья „Каугерсгофъ“ обязанъ завести и имѣть въ постоянной готовности два ведра для тушенія пожаровъ.

§ 2. На каждые два дома должно быть приобретено по одной бочкѣ, вмѣстимостью въ 20 ведеръ, установленной на двухколесной повозкѣ съ оглоблями для запряжки лошадей. Бочки должны быть постоянно въ исправности и наполнены водой.

§ 3. Въ случаѣ возникновенія пожара въ предмѣстьи „Каугерсгофъ“ 7 городскихъ легковыхъ извозчиковъ поочередно обязаны явиться на пожаръ съ лошадьми въ однихъ хомутахъ и подвозить воду на пожаръ.

§ 4. Извозчики должны являться къ присутствующимъ на пожаръ начальнику полиціи или же къ члену Вольмарской добровольной пожарной команды, по назначенію начальника пожарной команды, которые ведутъ списки очередей извозчиковъ и отмѣчаютъ въ нихъ *ММ* явившихся и не явившихся на пожаръ извозчиковъ.  
№ 71. 3

## СВѢДѢНІЯ

о мѣстныхъ владѣльцахъ, исполняющихъ полицейскія обязанности въ своихъ имѣніяхъ, и о замѣстителяхъ тѣхъ владѣльцевъ, кои не исполняютъ оныхъ обязанностей лично, по Веррескому уѣзду.

Названіе имѣнія.	Имя и фамилія владѣльца.	Имя и фамилія лица, исполняющаго полицейскую обязанность.	Ближайшая почтовая станція.
Нейгаузенъ.	Рейнгольдъ Ф. Липпгартъ.	Робертъ Адольфовичъ фонъ Вергъ.	г. Верро.
Браунсбергъ.	Тоже.	Гансъ Гансовичъ Розенфелдберъ.	"
Эйхгофъ.	Тоже.	Петръ Андр. Денантъ.	"
Иллингсбъ.	Тоже.	Гансъ Яновъ Ландманъ.	"
Лобенштейнъ.	Тоже.	Гансъ Гансовичъ Розенфелдберъ.	"
Вальдекъ.	Тоже.	Гансъ Мартеновичъ Педриксъ.	"
Вентенгофъ.	Георгій фонъ Цуръ-Мрленъ.	Михаилъ Михайловъ фонъ Водаско.	"
Фиренгофъ.	Рейнгольдъ бар. Штаэль фонъ Гольштейнъ.	Юганъ Петр. Метусъ.	"
Гаусгофъ.	Казенное имѣніе.	Христофоръ Христоф. Вертъ.	"
Готенгейде.	Густавъ Густавовичъ фонъ Самсонъ.	Самъ владѣлецъ.	"
Альтъ-Казерицъ.	Казенное имѣніе.	Эмиль Густавовъ Газенгеръ.	"
Ней-Казерицъ.	Тоже.	Александръ Генрихъ Штаммъ.	"
Коссе.	Бруно фонъ Самсонъ.	Фридрихъ Эвальдовъ Фреймутъ.	"
Левенюль.	Викторъ Шиллингъ.	Людвигъ Юг. Гиль.	"
Лудвикъ.	Германъ Николаевичъ фонъ Глазенапъ.	Самъ владѣлецъ.	"
Альтъ Нурвѣй.	Оскаръ Вильгельмовичъ фонъ Валь.	Тоже.	"
Ней-Нурвѣй.	Тоже.	Федоръ Снальбергъ.	"
Рауге.	Оскаръ фонъ Самсонъ.	Юг. Яновъ Мертсонъ.	"
Рагованскій.	Викторъ Александровичъ фонъ Глазенапъ.	Самъ владѣлецъ, а въ его отсутствіе Карлъ Ивановичъ Еггу.	"
Розенгофъ.	Рейнгольдъ фонъ Липпгартъ.	Гуго Яновъ Долль.	"
Залисгофъ.	Рихардъ Константиновъ баронъ Майдель.	Самъ владѣлецъ.	"
Вальдгофъ.	Константъ бар. Майдель.	Германъ Константинъ баронъ Майдель.	"
Швангеръ.	Августъ Гаммеръ.	Вильг. Андр. Зонде.	"
Зенненъ.	Карлъ Матвѣевъ Фуксъ.	Самъ владѣлецъ.	"
Квельленгофъ.	Оскаръ Вильгельмовичъ фонъ Валь.	Эрнстъ Эрнстовичъ Лесталь.	"
Адель-Койнголь.	Баронъ Фалькенамъ.	Янъ Адольфовъ Ребане.	г. Валь.
Менценъ.	Эдуардъ фонъ Вуль.	Яновъ Юг. Дорбергъ.	"
Сара.	Тоже.	Тоже.	"
Тайвалъ.	Тоже.	Юлианъ Карл. Упигъ.	"
Ланемецъ.	Карлъ Шмитъ.	Оттонъ Карловичъ Гассманъ.	"
Ново-Розенъ.	Фридрихъ бар. Воль.	Генрихъ Александръ Шпренгъ.	"
Кароленъ.	Николай фонъ Гротъ.	Рудольфъ Гедрикъ-Эпертъ.	"
Каверсгофъ.	Тоже.	Павелъ Иванъ Земель.	"
Игастъ.	Генрихъ Фридриховичъ Шульцъ.	Самъ владѣлецъ.	ст. Заглицъ.
Альтъ-Айценъ.	Рейнгольдъ бар. Штаэль фонъ Гольштейнъ.	Георгій Юльевичъ Яковсонъ.	ст. Айценъ.
Ново-Айценъ.	Тоже.	Августъ Юльевичъ Яковсонъ.	"
Гертруденгофъ.	Наслѣдн. Роберта фонъ Вахагена.	Вар. Оскаръ Конст. Майдель.	"
Кертель.	Георгій фонъ Сиверсъ.	Робертъ Ивановичъ Германсонъ.	"

Название имѣнія.	Имя и фамилия владельца.	Имя и фамилия лица, исполняющего полицейскую обязанность.	Ближайшая почтовая станція.
Линнаметт.	Артуръ баронъ Майделъ.	Юганъ Яковъ Петъ, а его замѣняетъ Густавъ Густавовъ Лавинъ.	ст. Анденъ.
Зоммерпалентъ.	Наслѣдники Александра фонъ Молдериъ.	Юг. Иванъ Тобберъ.	"
Нильценъ.	Гергартъ фонъ Самсонъ.	Карлъ Вильгельмовъ Франценъ.	"
Урбсъ.	Ландратъ Оттокаръ фонъ Самсонъ.	Янъ Андреасъ Трей-сельдъ.	"
Койль-Анненг.	Николай е. Деросельденъ.	Николай Карловичъ е. Деросельденъ.	"
Эрестееръ.	Конрадъ бар. Унгернъ-Штернбергъ.	Вильгельмъ Рейновъ Раудсенъ.	г. Верро.
Гурми.	Эрна Николаевна фонъ Герцбергъ.	Рудольфъ Германъ.	"
Карраски.	Гаральдъ фонъ Самсонъ.	Гаральдъ Густавовъ фонъ Самсонъ.	"
Корастъ.	Наслѣдн. Павла Карло-вича барона Унгернъ-Штернбергъ.	Фед. Юг. Теодерсонъ.	"
Карстемойъ.	Тоже.	Аксель бар. Майделъ.	"
Келлициъ.	Гансъ Лейкъ.	Христ. Ганс. Лейкъ.	"
Лангензе.	Вольдемаръ е. Миллеръ.	Эдмундъ Вольдемаръ фонъ Миллеръ.	"
Альтъ-Пигантъ.	Конрадъ бар. Унгернъ-Штернбергъ.	Вильгельмъ Рейновъ Раудсенъ.	"
Ней-Пигантъ.	Тоже.	Тоже.	"
Альтъ-Пигастъ.	Евгений фонъ Пейсертъ.	Петръ Юганъ Кортъ.	"
Ней-Пигастъ.	Конрадъ бар. Унгернъ-Штернбергъ.	Петръ Петр. Лейту.	"
Пельксъ.	Артуръ Вулфъ.	Георгъ Гансовъ Кит-синъ.	"
Саввертъ.	Янъ Кясса.	Вальгярскій пом. старшина.	"
Серристъ.	Александръ Александровичъ фонъ Киль.	Юг. Адольфовъ Перу.	"
Вейсензе.	Вольдемаръ е. Миллеръ.	Самъ владѣлецъ.	"
Тамменъ.	Келтерборнъ.	Гансъ Карловъ Раудсенъ.	"
Александрсгофъ.	Артуръ фонъ Вокъ.	Фрицъ Михайловъ Фрейманъ.	"
Геймадра.	Казенное имѣніе.	Геймадраскій волост-ной старшина.	"
Кюма.	Генриетте фонъ Штейнъ.	Францъ Мардевичъ Вриэнгъ.	"
Альтъ-Койкюль.	Казенное имѣніе.	Самуилъ Локенбергъ.	"
Мойзенацъ.	Аксель бар. Нолькенъ.	Карлъ Яновъ Германсонъ.	"
Клейвъ-Койкюль.	Казенное имѣніе.	Алекс. Христѣиновъ Вальднеръ.	"
Парцимойъ.	Эмануэль фонъ Мютель.	Вильгельмъ Эмануелъ фонъ Мютель.	"
Апельзе.	Тоже.	Тоже.	"
Вира.	Вольдемаръ Эрнстовичъ Дальбергъ.	Самъ владѣлецъ.	"
Перристъ.	Нернгардъ Левенъ.	Янъ Михайл. Халлеръ.	"
Сарьвертъ.	Николай фонъ Глазенацъ.	Мартинъ Гансовъ Вауманъ.	"
Тильзитъ.	Вольдемаръ фонъ Ротъ.	Фридр. Фридр. Манне.	"
Ваймель-Нейг.	Карлъ Леденъ.	Ив. Эммануель Кар-гофъ.	"
Ваймель-Нейг.	Георгій Фридриховичъ фонъ Молдериъ.	Самъ владѣлецъ.	"
Варбусъ.	Гаральдъ Густавовичъ фонъ Самсонъ.	Тоже.	"
Тедвенсгофъ.	Василій Эрнстовъ фонъ-дериъ Вокъ.	Василій Эрнстовичъ фонъ-дериъ Воргъ.	"
Ново-Койкюль.	Николай е. Глазенацъ.	Фед. Иванъ Ребане.	"
Раппиъ.	Александръ е. Сиверсъ.	Авг. Карл. Зальеъ.	"
Кажкова.	Наслѣдн. е. Кноррингъ.	Георгъ Юг. Матисенъ.	"
Мексъ.	фонъ Кноррингъ.	Альбертъ Эдуардовъ фонъ Вальтеръ.	"
Палламойъ.	Бар. Готердъ Вольеъ.	Юг. Ив. Матисенъ.	"
Пауленгофъ.	Наслѣдн. Густава фонъ Ротъ.	Юлиусъ Георгіевичъ Вромбергъ.	"
Фридогамъ.	Фридрихъ е. Сиверсъ.	Фрицъ Францовичъ Мельбергъ.	"
Толма.	Людвигъ Гаммеръ.	Фридрихъ Федоровъ Пинтманъ.	"
Веррогофъ.	Кав. имѣніе.	Верр. вол. старш.	"

М 3236.

## Служебныя перемѣны.

Г. Лиондскій Губернаторъ канцелярскій служитель канцеляріи Его Превосходительства Владисъ Лопинъ, согласно прошенію, уволенъ отъ службы съ 1 Января 1897 г.

М 1253.

Резолюціею Г. Лиондскаго Губернатора отъ 11 Февраля сего года, на вакантную должность секретари Эзельскаго уезднаго полицейскаго управленія перемѣненъ помощникъ секретаря при прокурорѣ Рижскаго окружнаго суда, нем. ч. Эрнестъ Витоль, считая съ 16 Февраля с. г.

М 540.

## Распоряженія и объявленія административныя.

Лиондская Казенная Палата снмъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ виду совпаденія въ нынѣшнемъ 1897 году срока (15 Апрѣля) для взноса квартирнаго налога, равно какъ и слѣдующихъ затѣмъ 5 дней, съ днями неперисутственными, Министество Финансовъ, по соглашенію съ Государственнымъ Контролемъ, признала справедливымъ установить въ нынѣшнемъ году срокомъ для начисленія пени на недоимки квартирнаго налога не 26 Апрѣля, какъ бы слѣдовало по буквальному смыслу ст. 42 положенія о госуд. квартир. налогѣ, а 1 Мая. М 40.

Начальникъ Рижскаго почтово-телеграфнаго округа доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что съ 10 Февраля 1897 года установлена перевозка почтъ по Мойзекюль-Феллинской вѣтви, Валкъ-Перновской подъѣздной желѣзной дороги, и что съ того же числа прекращена перевозка почтъ на лошадакъ между Феллиномъ-Мойзекюлемъ и Феллиномъ-Оберпаленомъ, а также, что съ вышеупомянутого числа устанавливается шестипятый въ недѣлю ходъ обыкновенныхъ грунтовыхъ почтъ между Лайсгольмомъ и Оберпаленомъ. М 2920.

Управление Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ, что, по представленію Г. Министра Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ въ Государственный Совѣтъ о продленіи дѣйствія временнаго штата регуляціонной части въ Прибалтійскихъ губ., постановило Высочайше утвержденное въ 20 день Января 1897 г. мѣніе Государственнаго Совѣта, коимъ положено: дѣйствіе временнаго штата регуляціонной части въ Прибалтійскихъ губер. (Высочайше утвержденное 29 Января 1896 г. мѣніе Государственнаго Совѣта) продлить на одинъ годъ, т. е. до 1 Января 1898 года. М 2137.

## Опредѣленія городскихъ думъ.

Вольмарской, отъ 16 Декабря 1896 года.

Предметы обсужденія:

1) Предложеніе составленной городскою управою подробной (спеціальной) смѣты Вольмарской городской больницы на 1897 годъ, для утвержденія согласно ст. 67 лѣчб. уст. 1893 г. Опредѣлили: составленную смѣту больницы на 1897 годъ въ суммѣ 2911 р. 63 к. доходовъ и столько же расходовъ — утвердить.

2) Предложеніе Г. Лиондскаго Губернатора о представленіи заключенія думы отбѣдительно введенія квартирнаго налога въ пользу города. Опредѣлили: нмѣть отъ введенія квартирнаго въ пользу города налога отказаться.

4) Предложеніе Г. Лиондскаго Губернатора объ избраніи члена управы на мѣсто избраннаго на должность городского головы Вильгельмса. Избрали: гласнаго — купца Эдуарда Давидовича Лацера.

4) Предложеніе попечителя Рижскаго учебнаго округа объ уступленіи городомъ Вольмаромъ казны, если бы казна того помещала, сверхъ отведеннаго по опредѣленію думы отъ 15 Ноября 1896 г. для постройки правительственной учительской семинаріи участка городской земли, обозначеннаго на наготовленномъ планѣ подъ лит. А, еще участокъ В и С (до 3 десятинъ) вмѣстѣ, либо одного

изъ нихъ, по выбору казны, за покупную цѣну въ 150 р. за десятину. Опредѣлили: а) согласиться съ предложеніемъ попечителя, но лишь съ тѣмъ, чтобы въ случаѣ избранія казною участка С, въ рѣшъ „Аа“ оставлена была для общаго пользованія свободною полоса берега шириною въ 10 сажень и б) опредѣленіе это, на основ. ст. 79 п. 3 гор. пол. представить на утвержденіе Г-ну Губернатору.

5) Предложеніе Лиондской Казенной Палаты объ избраніи 6 членовъ квартирохозяевъ въ составъ Вольмарскаго городского по квартирному налогу присутствія на 1897 г. Избрали: купцовъ Г. Гешкели, Э. Лацера, К. Крейтмана, М. Крейтмана, Ф. Клау и В. Муше.

6) Ходатайство П. Энимана объ уступленіи ему въ оброчное содержаніе отдѣльнаго ему въ аренду участка подъ пчельникъ (около 170 кв. саж.) на берегу рѣки „Аа“. Опредѣлили: разрѣшеніе ходатайства Энимана впредь до измѣренія и соответствующаго раздѣленія земли Вейденберга отказать.

7) Предложеніе городской управы о распредѣленіи очередныхъ собраній думы на 1897 г. согласно ст. 64 гор. пол. Опредѣлили: засѣданія думы назначить въ Февралѣ, Апрѣлѣ, Іюлѣ, Августѣ, Сентябрѣ, Ноябрьѣ и Декабрьѣ, безъ установленія однако числа дней мѣсяцевъ, предоставляя распорядиться городскому голове, смотря какъ будетъ удобнѣе. М 21.

## Судебныя рѣшенія и опредѣленія.

1896 года Декабря 20 дня. По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА. Рижскій окружный судъ, по 1 гражданскому отдѣленію, въ публичномъ судебномъ засѣданіи выслушавъ дѣло по прошенію Рижской мѣщанинѣ Ольги Августовны Геймъ, урожд. Нерингъ, о вызовѣ для погашенія долговъ по облигаціямъ, выданнымъ Еспаромъ и Лѣной Озолингъ 31 Августа 1878 г. Самсону Горину въ суммѣ 200 руб. и 11 Марта 1877 г. Нильсъ Лацатъ въ суммѣ 150 руб. и укрѣпленнымъ — первая 16 Марта, а вторая 8 Іюня 1879 года, на принадлежащую нмѣмъ просительницѣ Ольгѣ Августовнѣ Геймъ, урожд. Нерингъ, прежде Югану Еруму, а еще раньше супругамъ Эспару и Лѣнѣ Озолингъ недвижимость, расположенную во 2 вѣсточномъ округѣ гор. Риги, за крѣпостнымъ № 1113, а по полицейскому распредѣленію въ 4 квартала Петербургской части, за полицейскимъ № 84м, по С.-Петербургскому шоссе, уплаченными и предоставлять просительницѣ Ольгѣ Геймъ, урожд. Нерингъ, право требовать погашенія упомянутыхъ ипотекъ въ крѣпостныхъ книгахъ. М 3210. 1

## Судебныя объявленія.

Попечители по дѣламъ несостоятельнаго должника Николая Сторчака приглашаютъ замодавцевъ послѣдняго въ общее собраніе, нынѣшнее быть 22 Февраля 1897 г., въ 6 часовъ вечера, въ квартиру присяжн. повѣреннаго Александра Молохова, по бол. Замковой улицѣ домъ № 18, кварт. 6, для обсужденія времени продажи движимаго имущества Сторчака, помѣщенія товаровъ, находящихся въ заавѣ Сторчака, по бол. Кошовой улицѣ, и другихъ вопросовъ.

1

Председатель Рижского окружного суда сие объявляет, что, согласно постановления общего собрания отделений суда, состоявшегося 25 Января 1897 года, частному поверенному Ивану Мартыновичу *Васнеру* разрешено ведение чужих дел в Рижском окружном суде.

№ 712. 1

Председатель Юрьево-Верроского мирового съезда сие объявляет, что согласно определению съезда, состоявшемуся в распорядительном заседании 19 Декабря 1896 года, выдано свидательство на право ходатайства по судебным делам в Юрьево-Верроском судебно-мировом округе жителям города Пружаны, Гродненской губернии, Антону Матайлову *Козловскому*.

№ 159. 2

Список уголовных дел, назначенных к слушанию в Рижском окружном суде, в гор. Риге, по 1-му уголовному отделению.

На 24 Февраля 1897 года.

О именуемом Антоном Андреевичем *Защисском*, обвин. по 950 и 951 ст. улож. о Наказ.

На 28 Февраля.

1) О крестьянине Яне Янов *Предау*, обвин. по 3 ч. 1655, 2 и 5 п. 1659 и 1659 ст. улож. о Наказ.

2) О надзирателе Рижской ссудной тюрьмы Андрее Ивановиче *Гриблате*, обвин. по 1 ч. 452 ст. улож. о Наказ.

3) О крестьянине Аниже *Пеймурте*, обвин. по 2 ч. 1483 ст. улож. о Наказ.

4) О дворянине Эдуарде Эдуардовиче *Гердзевиче*, обвин. по 1191, 1192 и 1682 ст. улож. о Наказ.

5) О Аниже Ивановой *Тригубкиной*, обвин. по 2 ч. 1655 ст. улож. о Наказ.

№ 1843.

Рижский окружный суд, на основании прим. к ст. 36 ч. III св. мѣст. узак. губ. Приб., по прод. 1890 г., сие доводит до всеобщего сведения, что жителями Фердинандом Фридрихом Югановичем *Шаснером* и крестьянкой Эмме Кодратова *Нимандом* заключен, 29 Января 1896 года, брачный договор, по которому отменили, в отношении брака, ими заключаемого, установленную ст. 79 и слѣд. ст. ч. III св. мѣст. узак. общность имущества супругов.

№ 44603. 3

Рижский окружный суд, на основании прим. к ст. 36 ч. III св. мѣст. узак. губ. Приб., по прод. 1890 г., сие доводит до всеобщего сведения, что Рижский житель Вильгельм Наранлович *Блумберг* и его супруга Фанни Вильгельмовна *Блумберг*, ур. *Маркузе*, заключили, 19 Декабря 1896 г., брачный договор, по которому отменили, в отношении брака, ими заключенного, установленную ст. 79 и слѣд. ст. ч. III св. мѣст. узак. общность имущества супругов.

№ 3412. 2

Рижский окружный суд, на основании прим. к ст. 36 ч. III св. мѣст. узак. губ. Приб., по прод. 1890 г., сие доводит до всеобщего сведения, что крестьянин Тверской губернии, Ульяновской вол., Еким Мамаров *Осташенков* и жена его Матрена Григорьевна *Осташенкова*, урожд. *Смицина*, заключили, 30 Декабря 1896 года, брачный договор, по которому отменили, в отношении брака, ими заключенного, установленную ст. 79 и слѣд. ст. ч. III св. мѣст. узак. общность имущества супругов.

№ 3409. 1

*Siguldas* pagasta valde pamato jotees uz Jāņa Mīteļona lūgumu un uz šāvu nolikumu no 7. februāra 1897 g. dāva šinam, ka *Siguldas* pagasta Beltes mājās īpašnieks Jānis Mīteļons 26. martā 1894 g. šāvam bērnam Ernīstam Mīteļonam doto pilnvaru, tura formāli apstiprināta no *Siguldas* pagasta valdes tā pasēta gada 26. martā, slātot no 7. februāra š. g. atņem un atņauj.

№ 248. 3

## ВЫЗОВЫ.

На основании ст. 230, 274—277 и 342 полож. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мѣст. узак. губ. Оста., Рижский окружный суд, вследствие просьбы поверенного душеприказчика умершего Ивана Зембицкаго, Ивана Потапова, присяжн. повѣр. Мюниса, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какіе-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семь судѣ, 5 Февраля 1897 года, духовнаго завѣщанія умершаго въ гор. Ригѣ, 11 Января 1897 года, жителя Ивана Гавриловича *Зембицкаго*, оны же *Зембицкій*, и всѣхъ, имѣющихъ какіе-либо на оставшееся послѣ покойнаго Ивана Зембицкаго наследство или по поводу оного, права въ качествѣ наследниковъ, легатаріевъ, еиденкомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить означенному суду въ теченіи шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу.

№ 3577. 3

На основании ст. 230, 274—277 и 342 полож. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мѣст. узак. губ. Оста., Рижский окружный суд, вследствие просьбы жителя Теодора Даниэля Маркова Гаршовича, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какіе-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семь судѣ, 21 Января 1897 г., духовнаго завѣщанія умершаго въ гор. Юрьевѣ, 29 Октября 1896 г., жителя Елены Каролины Федоровой *Гаршович*, урожд. *Фукса*, овдовѣвшей *Лоритце*, и всѣхъ, имѣющихъ какіе-либо на оставшееся послѣ Елены Каролины Федоровой Гаршовичъ наследство или по поводу оного, права въ качествѣ наследниковъ, легатаріевъ, еиденкомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить означенному суду въ теченіи шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу.

№ 4387. 2

Рижский окружный суд, на основании 2011, 2014 и 2019 ст. уст. гражд. судопр. Императора Александра II, по прод. 1890 г., объявляетъ объ открытіи наследства:

### I

Послѣ умершаго 22 Февраля 1890 г. лѣснаго Альберта *Рейнера* (мѣста смерти, званія и отчества коего изъ дѣла не видно).

№ 4332.

### II

Послѣ умершаго въ Декабрѣ 1888 г., въ гор. Лемаля, Ливонской губ., жителя Иды (оны же Юдеа), Вульфовы *Нейманы*.

№ 4338.

### III

Послѣ умершей въ гор. Ригѣ, 4 Сентября 1896 года, жителя Каролины Черновской, урожд. *Шедерской*, отчества коей изъ дѣла не видно.

№ 3432.

### IV

Послѣ умершаго 3 Юня 1896 г., въ м. Карлсбадѣ, Рижскаго уѣзда, дворянина Леона Франца Францова *Станковича*.

№ 3492.

### V

Послѣ умершаго въ гор. Ригѣ, 14 Декабря 1896 года, Саксонскаго подданнаго Фридриха Виктора Фридриховича *Тиме*, званія коего изъ дѣла не видно.

№ 3447.

Почему Рижский окружный судъ вызываетъ всѣхъ, имѣющихъ какіе-либо на эти наследства или по поводу оныхъ, права въ качествѣ наследниковъ, легатаріевъ, еиденкомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о сихъ правахъ означенному суду въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня припечатанія сихъ объявленій въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ непредъявленія своихъ правъ въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаваться утратившими сіи права.

1

Рижский окружный судъ, на основании 2081 и 2084 ст. уст. гр. суд., вследствие прошенія Рижскаго жителя Оттона Августовича *Парей* и согласно опредѣленію своему отъ 17 Января 1897 г., объявляетъ, что, по заявленію просителя Парей, долгъ по закладной, выданной просителемъ 2 Юня 1893 г. Аниже Еленѣ фонъ Розенталя, ур. Горшевой, на 1000 р., игроссированной 4 Юня 1893 г. на принадлежащую просителю Парей недвижимость, расположенную во 2 ипотечномъ округѣ гор. Риги, за крѣпостнымъ № 592, а по полицейскому распредѣленію во 2 кварталѣ Петербургской части, за полицейск. № 438, по б. Медвѣжьей улицѣ, не существуетъ, а ипотека не можетъ быть погашена въ виду неизвестности мѣста жительства значащагося въ закладной кредитора. А потому окружный судъ вызываетъ всѣхъ лицъ, считающихъ себя въ правѣ требовать уплаты по упомянутой закладной къ лѣтѣ въ судъ, для заявленія своихъ правъ, въ теченіи шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ, предвѣщая, что при неявиіи вызываемыхъ лицъ въ срокъ, долгъ въ суммѣ 1000 руб. признавъ будетъ уплаченнымъ и просителю будетъ предоставлено право требовать погашенія сказанной ипотеки въ крѣпостной книгѣ.

№ 3325. 1

Мировой судьи 1 уч. Венденъ-Валдскаго округа, на основ. 2011—2013 и 2079 ст. уст. гражданск. судопр. (по пр. 1890 и 1891 г.), по просьбѣ Евваріины Матильды *Фере*, вызываетъ наследниковъ, легатаріевъ, еиденкомиссаріевъ, кредиторовъ и вообще всѣхъ лицъ, имѣющихъ какіе-либо права на наследство, оставшееся послѣ умерш. 15 Юля 1881 г. вдовы пропта Шарлотты Магдалены Вильгельмины *Фере*, урожд. *Шиллинго*, заявить ихъ миров. судѣ въ шестимѣсячный, считая со дня напечатанія въ сенатскихъ объявленіяхъ третьей публикаціи, срокъ, подъ опасеніемъ потери правъ.

№ 187. 2

*Babašči* pagasta tēsa, Rīgas apriņķī, Krīmiņas draudzē, pamatodamās uz šāvu nolikumu no 21. janvāra 1897 g. zaur šo dāva šinam, ka *Bēburgas* pagasta šēnēšs *Peters Rosenthal* un viņa šāva *Elisabete Rosenthal* adoptē mirušā *Petera Rēberga* un viņa pirmās šēvas

*Juhlas* bērni *Johann Rēbergs*, bīst. 15. jūlijā 1889 g.; ja šādam būtu eerunās pret šo adoptēšanu, tas lai šēšu mehnešu laikā, slātot no pēbejās šudinajuma nodrunāšanas šibšemes guberņas atvēš, peeteigas pē šēis tēšas, mehlatas eerunās netiis waitis eemešrotas.

№ 82. 3

Juriewi I šlema talurāšwa lohtu ringlonnas, II wallatohus Raabi wallas, Juriewi kreiss ja Tartu-Maarja kiheltonnas, annab jellešfe teada, et nime-tud wallas olewa Kangru talu rentniit Karl Johani poeg *Thomson* on āra furnub, ja warandust nūda la testamenti jārele jātnud. Sēlēpārast kufutasse šēiti, šēlēl tema kēst midagi nūda, ehl temale midagi māšja, ehl temast māšja tehtud testamenti wastu midagi šēlēmist on, kune kuu jostful, arwatud kolmandamast šēlē kufutuse āratrūšimise pāewast šēiwi kubermangu ajalešes, oma šēigust šēlē wallatohstule šēlesandma, peale šēlē tāmini ei šaa šēdagi enam kufulba wēšetub ja on nemad omad šēigust kufutand, šēlēl midagi nūdmist on, la langewad šēadusliku trāšwi alla neeb, šēš wēšeta oma on āra šalanud.

№ 27. 2

Saimjala wallatohstul poolt, mis Saaremaa kreiss, šēšide kiheltondas on, šaaš šēega kufututud, et šēlē lohtu atti jārgē 1897 a. № 4 on *Aleksander Zwani* poeg *Wibu* 35 aastat wana talu mehe *Georgi Jaagu* poja šēiit šarile šafupojats wēšetub šaanud šēige šēšliku lapšē šēigšega, kui šēegi šēlē šafupojats wēšimise šēle wastu wāšlēmist arwab olewat, šēš peab šēdā kolme kuu aja šēš, šēlē kufutuse kolmat šēdā awalbamist kubermangu ajalešes arwatud, Saimjala walla lohtule šēšandma, pārašē šēdā tāštaega ei šaa šēegi enam kufulba wēšetub ja šafupojats wēšimine jāeb šēadusliku šēu šēšē.

№ 12. 2

## Утраченные документы и вещи.

Правление Рижской Городской Сберегательной Кассы, на основании § 11 устава, объявляетъ объ утратѣ сберегательной книжки сей кассы, выданной 15 Января 1897 г. за № 23150, на имя Гирша Ициковича *Шлице*, на сумму 13 р., присовокупляя, что по прошествіи трехъ мѣсяцевъ послѣ третьяго напечатанія сего объявленія въ Ливонскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ означенный билетъ будетъ уничтоженъ.

№ 64. 1

И. д. пристава 4 участка Московской части гор. Риги, сие объявляетъ, что укавъ объ отставкѣ отставнаго канонира 1 батареи 20 артиллерійской бригады, изъ крестьянъ Ливонской волости, Поневѣжскаго уѣзда, Юсифа Иванова *Боровскаго*, выданный Поневѣжскимъ уѣзднымъ воинскимъ начальникомъ отъ 20 Октября 1876 года за № 4898, утерянъ и считается недействительнымъ.

№ 1138. 1

## Розыски.

Проживающій въ гор. Ригѣ Тельшевскій житель Казимиръ *Янчовскій*, данномъ 22 Декабря 1896 года Вержболовской таможенъ подпискою, обзаласъ, по прибытіи въ гор. Ригу, уплатить 120 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ему С.-Петербургскимъ Градоначальникомъ 29 Сентября 1890 года за № 4092.

Въ виду того, что названный житель, согласно донесенію Риж-

скаго полиціймерстера, оказался не состоятельным и не уплатил упомянутых денег, Г. Лиенландский Губернаторомъ сими предписывается всѣмъ полиційскимъ мѣстамъ и лицамъ распорядиться о розыскѣ принадлежащихъ Кавириу Ячевскому имущества и капиталовъ, на которые могло бы быть обращено взысканіе вышеприведенныхъ денегъ.

№ 1146. 2

Судебный слѣдователь 1 уч. г. Риги розыскиваетъ родственниковъ бродяги Антопа Андреева *Закшевскаго*, задержаннаго въ г. Ригѣ, примѣты коего слѣдующія: на видѣ 26 лѣтъ, ростъ 2 арш. 6 верш., тѣлосложеніе крѣпкое, голова овальная, покрыта темнорусыми волосами, ушныя раковины нормальныя, глаза каріе, носъ большой прямой, усы небольшие темные, губы тонкія, двухъ зубовъ нѣтъ, въ области лѣваго скулового отростка нѣтъ углубленій рубца, длиною въ 2 сант. и шириною въ 3 мм., на три пальца ниже правой лопатки находится нѣсколько углубленный косой рубецъ, длиною въ 2 сант. и шириною въ 3 мм., на три пальца ниже правой лопатки находится нѣсколько углубленный косой рубецъ, блѣдный, длиною въ 5 сант.; *Закшевскій* помочить при ходьбѣ лѣвую ногу; имѣющіе голени сильно отрошены, въ особенности на лѣвой ногѣ.

№ 210. 3

Судебный слѣдователь 1 уч. г. Риги розыскиваетъ родственниковъ бродяги Оскара *Шмидта* (отчество его не известно), задержаннаго въ г. Ригѣ, примѣты коего слѣдующія: на видѣ 18 лѣтъ, ростъ 2 арш. 4 3/4 верш., тѣлосложеніе крѣпкое, голова правильной формы, покрыта черными волосами, ушныя раковины нормальныя, глаза каріе, на лѣвой щекѣ одно родимое темное пятно, на правой три такіе же пятна, носъ умеренной длины, усы нѣблизительны, губы тонкія, на верхней губѣ вправо отъ середины ея замѣчается небольшая выемка, отъ которой въ носовую перегородку идетъ едва замѣтный рубецъ, зубы всѣ сохранились хорошо.

№ 204. 2

Валкское уѣздное полиційское управленіе розыскиваетъ запасныхъ нижнихъ чиновъ, не оказавшихся на избранныхъ ими мѣстахъ жительства:

- 1) старшаго унтеръ-офицера 15 пѣхотн. Шлиссельбургскаго полка Вильфрида Гансона *Вагера*, срокъ службы 1891 г., изъ цеховыхъ города Валки;
- 2) рядоваго 115 пѣхотнаго Вяземскаго полка Василия Лаврентьева *Тараканова*, срокъ службы 1879 г., изъ рабочаго овлада города Валки, и
- 3) рядоваго Рижской конвойной команды Отто Петрова *Яковсона*, срокъ службы 1886 года, изъ крестьянъ Лейскаго общества, Валкского уѣзда. № 1044. 2

## Подряды, поставки и аренды.

Отъ Витебской Казенной Палаты объявляется, что 24 Февраля 1897 г. будутъ произведены публичные торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, въ Витебской Казенной Палатѣ на возведеніе въ гор. Делемѣ пристройки къ существующему помещенію Делемскаго уѣзднаго казначейства и на передѣлку и ремонтъ существующаго помещенія того казначейства, съ допущеніемъ и запечатанными объявленіями, которые должны быть составлены на точномъ основаніи существующихъ для сего въ законахъ о казенныхъ подрадахъ правилъ и поданы лично намъ при славѣ не позже 12 часовъ дня, назначеннаго для торга, т. е. 24 Февраля, съ представленіемъ установленныхъ документовъ и залогомъ на 1/3 часть подрядной суммы. Торги будутъ начинаться съ суммы въ 3115 руб. на пониженіе. № 3886.

## Торги.

Судебный приставъ  
Рижскаго окружнаго суда  
*Синельскій,*

жит. въ г. Ригѣ, по Большой Невской улицѣ въ д. № 81, объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій Анни Каролины Яковлевны Лене, урожд. Вилхельмъ, на сумму 800 руб. съ проц. и судебн. издержк., 29 Марта 1897 года, съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда, будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Георгу Іоганнову *Раутману* и наследственной имѣи умершей жены его Маргариты *Раутманъ*, урожд. Вергъ, находящагося въ 3 лотечномъ округѣ гор. Риги, за крѣп. № 2112, Московской части, по Вяземской улицѣ, за пошт. № 461, адресный № 2, и заключающагося въ городскомъ оброчномъ поземельномъ участкѣ съ жилымъ домомъ съ пристройками.

Кромѣ означенной претензій, на имѣніи болѣе ипотечныхъ долговъ не числятся, при чемъ оброчный содержатель сего участка обязанъ вносить въ кассу города Риги, какъ принаго собственника, по 2 р. 30 к. ежегоднаго оброка и на всякое отчужденіе участка долженъ испрашивать разрѣшенія принаго собственника.

Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 500 руб.

Торгъ начнется или съ суммъ оцѣнки, или съ суммъ требованія, смотря потому, которая изъ сикъ суммъ выше.

Крѣпостная книга на имѣніе ведется въ крѣпостномъ отдѣленіи при Рижско-Вольмарскомъ съѣздѣ мировыхъ судей.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такіе права, которые устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для обозрѣнія въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда или у судебного пристава.

№ 172.

Судебный приставъ  
Рижскаго окружнаго суда  
*Павловичъ,*

жит. въ г. Ригѣ, по Маринской ул. д. № 29, кварт. 28, объявляетъ, что на удовлетвореніе претензій крестьянина Барла Юрсона въ суммѣ 171 руб. 75 коп. и судебныхъ и заведеніе дѣла издержекъ 10 руб., 26 Апрѣля 1897 г., съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда, въ г. Ригѣ, будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго крестьянину Яну *Каленину*, расположеннаго въ Нитаускомъ приходѣ, Рижскаго уѣзда, и заключающагося въ крестьянской усадьбѣ *„Вецъ и Яунъ Пурнь“*, за крѣпостнымъ № 2495, выдѣленной изъ дворянскаго имѣнія Замохъ Нитау, стоимостью 54 тал. 10/112 грош.

Кромѣ означенной претензій, на имѣніи лежатъ ипотечные долги на сумму 9100 руб.

Имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 5000 руб.

Торгъ начнется или съ суммъ оцѣнки, или съ суммъ требованія, смотря потому, которая изъ сикъ суммъ выше.

Крѣпостная книга на имѣніе ведется въ Рижско-Вольмарскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такіе права, которые устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для обозрѣнія въ канцеляріи 1 гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда.

№ 254.

Судебный приставъ  
Фридрихштадтскаго съѣзда  
мировыхъ судей  
*Гатаринъ,*

жит. въ г. Якобштадтѣ, объявляетъ, что, въ залѣ засѣданій Фридрихштадтскаго съѣзда мировыхъ судей, въ гор. Якобштадтѣ, будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующія недвижимыя имѣнія:

I

23 Мая 1897 года, съ 10 час. утра.

Усадьба Амашь, состоящая въ Курляндской губ., Фридрихштадтскаго

уѣзда, Нильенбергской волости, отдѣленная отъ имѣнія Нильенбергъ, и заключающая въ себя земли 62,97 дес., — за неплатежъ долга Курляндскому кредитному обществу; оцѣнена для продажи въ 1116 р., съ каковой суммъ начнется торгъ. На означенной недвижимости числятся по крѣпостнымъ книгамъ долги въ суммѣ 5706 руб. Недвижимость эта принадлежитъ крестьянину Феликсу *Лукашечу*. Продаваемая недвижимость находится въ залогѣ въ Курляндскомъ кредитномъ обществѣ.

12 Августа 1897 г., въ 10 час. утра.

II

Усадьба Шакалинни, состоящая въ Курляндской губ., Илукстскаго уѣзда, Деминской вол., отдѣленная отъ имѣнія Деминъ, и заключающая въ себя земли 108,93 дес., — за неплатежъ долга Курляндскому кредитному обществу; оцѣнена для продажи въ 4300 руб., съ каковой суммъ начнется торгъ. На означенной недвижимости числятся по крѣпостнымъ книгамъ долги въ суммѣ 5800 руб. Недвижимость эта принадлежитъ дворянину Адаму Устиновичу *Резуну*. Продаваемая недвижимость находится въ залогѣ въ Курляндскомъ кредитномъ обществѣ.

III

Усадьба Даугстани № 2, состоящая въ Курляндской губерніи, Илукстскаго уѣзда, Деминской волости, отдѣленная отъ имѣнія Аполоніенгоффъ, и заключающая въ себя земли 26,75 дес., — за неплатежъ долга Курляндскому кредитному обществу; оцѣнена для продажи въ 1178 р., съ каковой суммъ начнется торгъ. На означенной недвижимости числятся по крѣпостнымъ книгамъ долги въ суммѣ 1000 р. Недвижимость эта принадлежитъ барону Константину *Будбергу*. Продаваемая недвижимость находится въ залогѣ въ Курляндскомъ кредитномъ обществѣ.

Крѣпостныя книги на означенныя три усадьбы ведутся въ Фридрихштадтскаго крѣпостномъ отдѣленіи.

Лица, имѣющія на продаваемыя имѣнія такіе права, которые устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Оцѣнка, а также всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемыхъ имѣній, открыты для всѣхъ желающихъ въ канцеляріи Фридрихштадтскаго съѣзда мировыхъ судей.

№ 210, 198, 203.

Лич. Вице-Губернаторъ  
Булыгинъ.

Секретарь: Денъ.

## НЕОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

### ОТЧЕТЪ

Фридрихсвальдскаго Общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ

за 1896 годъ.

Приходъ.	Руб. к.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:	
Неприкосновеннаго (основнаго) капитала:	
проц. бумагъ . . . . .	957 —
наличн. деньг. . . . .	40 75
Расходнаго капитала . . . . .	48 70
Въ теченіе 1896 г. поступило:	
Взносовъ при пожарныхъ случаяхъ . . . . .	1031 8
Процентовъ съ капитала . . . . .	33 25
Всего: проц. бум. . . . .	957 —
наличными деньгами . . . . .	1153 78

### Расходъ.

Вспоможеній погорѣльцамъ . . . . .	988 2
Жалованье писмоводителю . . . . .	33 75
На канцелярскіе расходы . . . . .	9 70
На печатаніе отчета за 1895 г. въ „Лич. Губ. Вѣд.“ . . . .	4 —
Деньги на разѣздъ членовъ правленія . . . . .	32 —
Разныхъ расходовъ . . . . .	9 —
Къ 1 Января 1897 г. состоитъ:	
Неприкосновеннаго (основнаго) капитала:	
проц. бумагъ . . . . .	957 —
наличн. деньг. . . . .	40 75
Расходнаго капитала . . . . .	26 56
Всего: проц. бум. . . . .	957 —
наличными деньгами . . . . .	1153 78
Отчетъ утвержденъ общимъ собраніемъ 17 Января 1897 г.	

ПРАВЛЕНІЕ.

### ОТЧЕТЪ

Гольстерскаго Общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ

за 1896 годъ.

Приходъ.	Руб. к.
Къ 1 Января отчетнаго года состояло:	
Запаснаго капитала . . . . .	50 —
Расходнаго капитала . . . . .	4 64
Въ теченіе 1896 г. поступило:	
Вотупныхъ взносовъ членовъ . . . . .	3 84
Займами . . . . .	3 44
Всего: проц. бум. . . . .	50 —
наличными деньгами . . . . .	11 95

### Расходъ.

Жалованье писмоводителю . . . . .	5 —
На канцелярскіе расходы . . . . .	3 95
За печатаніе отчета за 1895 г. въ „Лич. Губ. Вѣд.“ . . . .	3 —
Къ 1 Января 1897 г. состоитъ:	
Запаснаго капитала . . . . .	50 —
Всего: проц. бум. . . . .	50 —
наличными деньгами . . . . .	11 95
Долги общества 3 руб. 44 коп.	
Число членовъ общества 1 разр. 73.	
Число застрахованныхъ: жилыхъ домовъ 64, хлѣбныхъ и конюшенъ 24, овинныхъ 8, прочихъ строеній 18.	
Въ текущемъ году погорѣло 1 жилой домъ.	
Отчетъ утвержденъ общимъ собраніемъ 18 Января 1897 г.	

ПРАВЛЕНІЕ.



## Рижскій городской ломбардъ

доводить до всеобщаго свѣдѣнія, что, на основаніи § 18 устава своего, кромѣ опубликованныхъ уже, но непроданныхъ на аукціонахъ 11 и 12 Февраля 1897 г., заложённые съ 11 по 24 Марта 1896 г. выключительно и невыкупленные до сихъ поръ заклады за № 4501, 4503, 4505, 4507, 4510, 4516, 4517, 4528, 4527, 4530, 4535, 4536, 4555, 4558, 4560, 4565, 4571, 4580, 4586, 4596, 4599, 4608, 4608, 4618, 4620, 4621, 4623, 4624, 4629, 4633, 4638, 4644, 4647, 4652, 4653, 4654, 4655, 4660, 4666, 4670, 4675, 4680, 4682, 4684, 4688, 4689, 4691, 4692, 4696, 4699, 4701, 4704, 4708, 4715, 4718, 4719, 4722, 4728, 4729, 4730, 4738, 4739, 4741, 4749, 4753, 4755, 4756, 4758, 4759, 4765, 4769, 4788, 4789, 4791, 4795, 4796, 4801, 4805, 4807, 4808, 4810, 4815, 4818, 4820, 4825, 4830, 4839, 4844, 4852, 4860, 4863, 4865, 4870, 4871, 4872, 4874, 4875, 4878, 4883, 4887, 4888, 4889, 4890, 4893, 4895, 4896, 4904, 4908, 4921, 4923, 4928, 4932, 4938, 4941, 4944, 4946, 4950, 4952, 4953, 4955, 4957, 4959, 4960, 4967, 4969, 4972, 4973, 4978, 4979, 4981, 4985, 4986, 4990, 4993, 4994, 4998, 5005, 5011, 5016, 5018, 5023, 5026, 5037, 5040, 5042, 5058, 5059, 5061, 5063, 5064, 5066, 5071, 5075, 5081, 5082, 5084, 5087, 5090, 5093, 5095, 5096, 5102, 5103, 5114, 5123, 5129, 5130, 5132, 5137, 5139, 5144, 5150, 5155, 5156, 5157, 5161, 5162, 5164, 5166, 5170, 5182, 5188, 5189, 5195, 5197, 5198, 5199, 5203, 5205, 5206, 5211, 5213, 5218, 5219, 5220, 5224, 5227, 5229, 5230, 5232, 5234, 5240, 5243, 5245, 5246, 5248, 5253, 5256, 5258, 5260, 5262, 5263, 5266, 5270, 5271, 5272, 5276, 5279, 5282, 5284, 5294, 5295, 5296, 5301, 5307, 5311, 5313, 5318, 5319, 5329, 5330, 5333, 5336, 5337, 5339, 5345, 5347, 5353, 5356, 5357, 5358, 5361, 5365, 5369, 5374, 5376, 5382, 5385, 5388, 5389, 5390, 5393, 5394, 5395, 5396, 5400, 5405, 5410, 5411, 5417, 5419, 5421, 5430, 5432, 5435, 5438, 5441, 5445, 5452, 5455, 5461, 5462, 5463, 5467, 5469, 5472, 5475, 5477, 5478, 5479, 5480, 5481, 5482, 5484, 5486, 5490, 5496, 5499, 5500, 5505, 5507, 5508, 5509, 5510, 5511, 5512, 5517, 5520, 5527, 5540, 5542, состоящие изъ разныхъ золотыхъ и серебряныхъ вещей съ драгоценными камнями и безъ оныхъ, часовъ, разной одежды, матерій, обуви, столового и постельнаго белья, ручныхъ швейныхъ машинъ, оружія, биноклей, занавѣсовъ, музыкальныхъ и хирургическихъ инструментовъ, разной кухонной посуды, вѣера, вышиваній, барометра, фотографическихъ и телеграфныхъ аппаратовъ, перчатокъ, электрической машины, револьвера и разныхъ ремесленныхъ инструментовъ — будутъ проданы съ аукціона 25 и если понадобится и 26 Февраля 1897 г., въ 6 час. вечера, въ помѣщеніи городской сберегательной кассы.

## ГОСУДАРСТВЕННЫЯ СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЯ КАССЫ.

Обязавшись возможно широкимъ распространеніемъ въ населеніи операціи Сберегательныхъ Кассъ, Управленіе ихъ издава нижеслѣдующія правила, являющія главную пѣлю ихъ назначенія:

Законъ о сберегательныхъ кассахъ присвоиваетъ имъ наименованіе „Государственныхъ“, такъ какъ Государственная казна отвѣчаетъ за цѣлость денегъ, положенныхъ въ кассы. Сберегательныя кассы открываются Правительствомъ для того, чтобы облегчить, особенно небогатымъ людямъ, накопленіе сбереженій, съ помощью которыхъ они могутъ поправить и улучшить свое благосостояніе и обезпечить себя „про чѣрный день“ — на случай болязни, старости, безработицы или какому нибудь несчастію. Деньги, положенныя въ кассу, безопасны отъ пожара, покражи, потери и т. п. При томъ на эти деньги дается еще доходъ (процентъ). По ВЫСОЧАЙШЕМУ повелѣнію 22 Іюля 1894 г. размѣръ этого дохода назначать по 3 руб. 60 коп. въ годъ или по копѣйкѣ въ день на сто рублей, которые, пролежавши годъ въ кассѣ, вырастаютъ въ 103 руб. 60 коп.; а на слѣдующій годъ доходъ будетъ идти на всю эту сумму и составитъ уже 3 руб. 73 коп., такъ что къ концу втораго года изъ ста рублей составитъ 107 руб. 33 коп.; такимъ путемъ, если сто рублей пролежатъ въ кассѣ 10 лѣтъ, то отъ начисленія процентами капитала и прилагаемыхъ къ нему процентовъ они обратятся въ 142 руб., безъ всякихъ за это время новыхъ взносов съ стороны вкладчика.

Многіе избѣгаютъ вносить деньги въ кассу, опасаясь, что другіе узнаютъ черезъ кассу, сколько у кого сберегается денегъ. Но это совсѣмъ напрасное опасеніе. Законъ установилъ, что касса должна соблюдать въ тайнѣ всѣ свѣдѣнія о томъ, кто и сколько имѣетъ денегъ въ кассѣ. Членовъ кассы подвергаютъ строгой отвѣтственности, если они нарушаютъ эту тайну.

Главныя правила о сберегательныхъ кассахъ, постановленныя въ законѣ, заключаются въ слѣдующемъ: вносить въ кассу свои деньги можетъ всякій, какъ на свое имя, такъ и на всякое другое лицо или общество и учрежденіе. Въ кассѣ вкладъ записывается всегда на имя того лица или учрежденія, или общества, на имя котораго онъ внесенъ, и которое считается вкладчикомъ кассы; на это же лицо или общество, или учрежденіе выдается кассой сберегательная книжка, въ которую записываются внесенныя на его имя деньги; самъ вносящій деньги не можетъ распоряжаться ими, если они положены имъ въ кассу на другое лицо или учрежденіе.

Дѣти и подростки, т. е. малолѣтніе и несовершеннолѣтніе, могутъ сами вносить въ кассу деньги, сами же могутъ получать обратно, — наравнѣ съ взрослыми.

Деньги можно вносить въ кассу или самолично, или черезъ кого нибудь другаго; можно также посылать по почтѣ.

Когда нужно вынуть деньги изъ кассы, то всего удобнѣе, чтобы вкладчикъ самъ явился за ними въ кассу, потому что при выдачѣ денегъ касса обязана точно удостовѣриться, что деньги требуютъ то самое лицо, которому они принадлежатъ. Но если вкладчику почему нибудь не удобно лично явиться въ кассу, то онъ можетъ доверить это кому нибудь изъ своихъ родныхъ или знакомыхъ; въ этомъ случаѣ доверенному лицу должно быть дана вкладчикомъ обыкновенная доверенность на полученіе денегъ, вмѣстѣ съ сберегательной книжкой. Упавшій или нашедшій чужую книжку не можетъ получить по ней въ кассѣ деньги, потому что книжка не действительна въ чужихъ рукахъ, а самому вкладчику доста-

точно записать кассѣ о пропажѣ книжки и касса выдастъ ему новую на принадлежащій ему вкладъ, пропавшая же книжка считается уничтоженной и недействительной, хотя бы и нашлась соврѣменнѣе.

По закону о сберегательныхъ кассахъ вклады принимаются или до востребованія, или же съ разными оговорками на счетъ назначенія вклада. Последніе вклады называются условными. Такъ, дозволяется вносить вклады на имя малолѣтнихъ и несовершеннолѣтнихъ дѣтей до наступленія совершеннолѣтія этихъ дѣтей; можно также вносить вклады на свой похороны; можно положить въ кассу сумму съ тѣмъ, чтобы годовые проценты съ этой суммы выдавались церкви на поминъ души того или другаго близкаго вносителя лица или какому нибудь благотворительному учрежденію (богадельнѣ, рабочему дому и т. п.) на раздачу бѣднымъ, призваннымъ въ томъ учрежденіи, или школѣ — на выдачу наградъ лучшимъ ученикамъ и т. п., или, наприм., можно положить въ кассу опредѣленную сумму на имя учащагося (мальчика или дѣвочки) съ тѣмъ, чтобы проценты съ этой суммы уплачивались за его ученіе, а по окончаніи ученія былъ бы выданъ ему и самый капиталъ.

Въ кассу дозволяется вносить всякія суммы отъ самыхъ малыхъ, исчисляемыхъ копѣйками, и до 1000 руб., если вкладъ дѣлается на имя отдѣльнаго лица, или до 3000 руб. — на имя общества и учрежденія. Когда сумма вклада достигаетъ 1000 руб. у отдѣльнаго лица и 3000 руб. у общества или учрежденія, то касса превращаетъ начисленіе на вкладъ процентовъ и обязана извѣстить о томъ вкладчика, чтобы онъ могъ вынуть часть вклада или обратитъ на покупку процентныхъ бумагъ черезъ кассу же, а если вкладчикъ въ теченіе мѣсяца послѣ отсылки ему извѣщенія никакого распоряженія не сдѣлаетъ, то касса сама покупаетъ для него государственныя процентныя бумаги (4 процентной государственной ренты) на такую сумму, чтобы во вкладѣ осталось меньше 1000 руб. (а въ другомъ случаѣ — меньше 3000 руб.), и чтобы, вслѣдствіе того, на вкладъ проценты опять продолжали начисляться.

Вклады можно переводить изъ одной кассы въ другую въ случаѣ переезда вкладчика на жительство въ другое мѣсто, гдѣ также есть сберегательная касса.

Очень важное правило закона о сберегательныхъ кассахъ касается выдачи вкладовъ послѣ смерти вкладчика. По общему порядку, послѣ смерти вкладчика деньги выдаются наследникамъ по утвержденіи ихъ въ правахъ наследства, что связано съ расходами и потерей времени. Но вкладчикъ можетъ указать, кому выдать вкладъ послѣ его смерти. Указать можно не только тѣхъ лицъ, которымъ по общему закону имѣется право получить наследство послѣ вкладчика, но и всякое другое лицо, хотя бы оно такихъ правъ не имѣло, или же какое нибудь учрежденіе (церковь, богоугодное заведеніе, школа и т. п.). Указанное вкладчикомъ лицо становится единственнымъ владельцемъ вклада послѣ смерти такого вкладчика, причемъ уже не требуется утвержденія судомъ правъ этого лица на полученіе изъ кассы вклада, а достаточно представить свѣдѣтельство о смерти вкладчика и удостовѣреніе полиціи или другаго начальства, за казенною печатью, что это лицо и есть то самое, которое указано умершимъ вкладчикомъ. Правило это особенно важно для тѣхъ семей, которымъ приписаны къ одному дому, но живутъ врозь, какъ двѣ отдѣльныя семьи; такъ, въ крестьянскомъ быту нераздѣльные братья или дѣда съ племянникомъ нерѣдко, будучи приписаны къ одному дому, живутъ каждый съ своей семейю особо — одинъ въ своей деревнѣ, а другой — на сторонѣ, напримѣръ, для заработка въ городѣ или на фабрикѣ и т. п. Въ этомъ случаѣ живущій на сторонѣ неотдѣльный братъ или племянникъ не всегда можетъ быть увѣренъ, что въ случаѣ его смерти сбереженныя имъ деньги достанутся его женѣ и дѣтямъ; но если онъ внесетъ деньги въ кассу и при этомъ укажетъ, что послѣ его смерти вкладъ долженъ быть выданъ его женѣ или дѣтямъ, то эта его воля будетъ во всей точности исполнена и не можетъ быть оспорена другими наследниками. Самъ же вкладчикъ, пока онъ остается въ живыхъ, можетъ свободно распоряжаться такимъ вкладомъ и даже взять весь вкладъ изъ кассы. Само собою разумѣется, что если вкладчикъ не сдѣлаетъ никакого указанія, то вкладъ послѣ его смерти будетъ выданъ его наследникамъ, на общемъ основаніи, по удостовѣреніи наследниками своихъ правъ на вкладъ.

При переходѣ вклада, послѣ смерти вкладчика, къ лицу или учрежденію, имъ указанному, пошлина, которая взыскивается съ получающихъ наследство, не берется, если вкладъ въ деньгахъ вмѣстѣ съ процентными бумагами будетъ не больше 1000 рублей.

Въ настоящее время сберегательныя кассы открыты во всѣхъ городахъ, гдѣ есть отдѣленія Государственнаго Банка, уѣздныя казначейства и таможни. Кромѣ того, открыты сберегательныя кассы при многихъ Почтово-телеграфныхъ станціяхъ, изъ которыхъ большинство находится въ селахъ и, стало быть, всего доступнѣе сельскимъ жителямъ. Почтово-телеграфныя сберегательныя кассы дѣйствуютъ такъ же за отвѣтственность казны.

На сберегательныхъ книжкахъ, выдаваемыхъ изъ почтовыхъ кассъ, приѣмъ денегъ обозначается напечатаніемъ такъ называемыхъ сберегательныхъ марокъ, которыя въ маломъ видѣ напоминаютъ кредитные билеты, равной цѣны. Напримѣръ, рублевая марка, т. е. для означенія, что внесено одинъ рубль, похожа на рублевый кредитный билетъ какъ цвѣтомъ, такъ и рисункомъ; пятирублевая марка похожа на пятирублевый билетъ, десятирублевая — на десятирублевый и т. д. Поэтому даже неграмотный вкладчикъ легко сосчитаетъ, вѣрно ли почтовый чиновникъ, принявшій деньги, отчиталъ взносъ въ сберегательной книжкѣ. Копѣйки въ Почтово-телеграфныхъ кассахъ принимаются только полными четвертаками, т. е. 25, 50, 75 коп. Они отпечатываются въ сберегательной книжкѣ тоже марками — въ 25 копѣекъ, но эти 25 копѣечныя марки по вѣншему виду на кредитные билеты не походятъ ни цвѣтомъ, ни рисункомъ. № 119.

## ОТЧЕТЪ

Перзамаскаго Общества взаимнаго  
вспоможенія при пожарныхъ слу-  
чаяхъ  
за 1896 годъ.

Приходъ. Руб. К.  
Въ теченіе 1896 г. поступило:  
Ежегодныхъ членск. взносовъ 55 51

Расходъ.  
Жалованье писмоводителю. . . 20 —  
На канцелярскіе расходы . . . 30 70  
На печатаніе отчета за 1895 г.  
въ „Лѣт. Губ. Вѣд.“ . . . 3 —  
На почтовые расходы . . . — 25  
Въ 1 Января 1897 г. состоятъ:  
Расходнаго капитала . . . 1 56  
Всего 55 51  
Число членовъ общества I разр. 39,  
II разряда 156.  
ПРАВЛЕНІЕ.

# Auction.

Mit Bewilligung des Nigaer Handelsamtes werden am Montag, den 3. März d. J., 1 Uhr Nachmittags,

ca. 600 Ballen  
seebeschädigtes Lissaboner  
Korkholz,

verschiedener Marken, lagernd im Zoll-Nahon in Niga, in Cavelingen, gegen Versteigerung öffentlich versteigert werden.

A. Palkowatz,  
vereidigter Börsenmakler.

## Московское Страховое отъ огня Общество —

Сполна оплаченный и на лицо находящийся

основной капиталъ въ

Руб. 2,000,000.

Кромѣ того, разные резервные капиталы въ размѣрѣ свыше

Руб. 2,200,000.

Принимаетъ страхованія отъ огня

въ Ново-Шваненбургѣ,

черезъ посредство уполномоченнаго агента своего

Юганна Мартыновича Браунъ.

Въ редакціи Амстердамскихъ Губернскихъ Вѣдомостей публикуются для продажи слѣдующіе

### Бланки:

Журналъ объ осповриживаніи.  
Для комиссаровъ по крестьянскимъ деламъ:

для книгъ разносной.  
входящаго реестра.  
исходящаго  
алфавита.  
описи дѣламъ.

Указы для зеркала.

Опись бумагамъ, въ дѣлѣ заключающимся для волостей.

Списокъ лицамъ, зачисленнымъ въ ополченіе.

Примѣие свидѣтельство.

Именной списокъ о припискѣ лицъ въ крестьянскимъ обществамъ.

Календарное общіе на русскомъ, нѣмецкомъ, латышскомъ и восточномъ языкахъ.

Для городскихъ управъ: бланки для исчисленій отчетовъ о движеніи больныхъ военнаго вѣдомства въ гражданскихъ больницахъ.

## ОТЧЕТЪ

Адаверснаго Общества взаимнаго вспоможенія при пожарныхъ случаяхъ

за 1896 годъ.

Приходъ. Руб. в.  
Въ теченіе 1896 г. поступило:  
Ежегодныхъ членск. взносовъ 40 10

Расходъ.  
Жалованье писмоводителю. 10 —  
На канцелярскіе расходы. 2 80  
За гербовыя маркі. 4 80  
За печать общества. 2 50  
На отпечат. устава общества. 20 —  
Всего 40 10

Число членовъ общества II разр. 54.  
Число застрахованныхъ: жилыхъ домовъ 5, жилыхъ домовъ вмѣстѣ съ ригкою полъ одною крышею 50, отдѣльныхъ ригъ 2, амбаровъ 49, хлѣбовъ и конюшенъ 30.

Общая сумма страхованія строеній 25,550 руб.

Въ текущемъ году пожарныхъ случаевъ не было.

Отчетъ утвержденъ общими собраніемъ 16 Января 1897 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

Управление Риги - Орловской желѣзной дороги доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что нижеподписанныя отправки, неостребованныя получателями, по истеченіи срока, указаннаго въ ст. ст. 40 и 90 Общ. Уст. Росс. ж. д., будутъ проданы съ аукціоннаго торга.

№ отправки.	Станція отправленія.	Фамилія		Родъ груза.
		Отправителей.	Получателей.	
На ст. Рига 1 товарная.				
588	Москва М. Б.	Оскаръ Фикъ	пред. дуб.	магнѣзія хлористая.
609	Искюль	Шульцъ	Пуринъ	бутылки порожнія.
2902	Бострома М. Я. А.	Язковъ	пред. дуб.	консервы рыбы.
14	Дехтевъ Б. и П. Р.	Косовъ	Валкеръ	органичныя части.
2253	Ауцъ	Гевелькъ	Р. Лисъ	умывальн. желѣзный.
447	Рингмундгофъ	Б	а	ж
490	Искюль		г	ъ.
72	Рославль			
1415	Ремергофъ	Маршеничъ	пред. дуб.	толь кровельная.
2159	Александр. К. Х. С.	Ярлыкочъ	Ярлыкочъ	домашн. вещи и перина.
19	Глубокая Свен. л.	Караутъ	пред. дуб.	пробки.
6962	Смоленскъ	Махминъ	"	"
34802	С.-Петербург. С. П. В.	Дворниковъ	"	сѣдла.
13982	Витебскъ	Гуткинъ	"	вещи домашн.
622	Алекс. вор. П. Р.	Беринчукъ	"	"
3847	Москва гор. Влад.	Блокъ	"	"
16331	Двинскъ	Делинсонъ	"	разный товаръ.
6113	Москва М. Б.	Левешкинъ	"	подмост. дерев. стар.
7661	Смоленскъ	Кушпаниковъ	"	лопаточки деревныя.
813	Венденъ Б. и П. Р.	Драндъ	"	бутылки порожніе.
26481	Варшава С. П. В.	Основавъ	"	галантерейн. тов.
1409	Михайл. К. Х. С.	Артель	Гермингаузъ	чугунныя изд.
12468	Митана	Гинтеръ	А. Кохъ	бочка порожняя.
16407	Витебскъ	Миркинъ	пред. дуб.	гильзы папиросныя.
18595	Двинскъ	Браудо	"	"
1422	Ливенгофъ	Нач. ст.	Икертъ	кругъ наждачн.
1776	Ремергофъ	Михельсонъ	пред. дуб.	гранитъ.
11124	Митана	Виттенконоръ	"	плуги и сошники.
2431	Солнцево Б. Х. А.	Клигинъ	"	"
899	Венденъ Б. и П. Р.	Шарнагалъ	"	бочки порожн.
272	Нивалъ	Стрицкій	пред. дуб.	бочки пивныя.
98714	Нажій М. Н.	Деве и Зейдлеръ	"	шкурки кон. сух. не выд.
312	Доболовск. М. Я. А.	Ахмелъ	"	бобы турецкія.
3833	Калуга С. В.	Палгинъ	Бломфельдъ	сардины.
1453	Шибекіно	Шнейдасъ	пред. дуб.	кора ивовая.
2240	Можейки	Одальштейнъ	Рабиковичъ	леготъ древесный.
11709	Митана	Ланковск. и Лян.	Барманъ	ящики порожн.
3773	Калуга С. В.	Кумиловъ	Пенце	вещи домашн.
890	Гольники	Берлинъ	пред. дуб.	кражи осиноы.
4467	Москва М. Б.	Рубинштейнъ	"	нижн. цинкъ не въ дѣлѣ.
4311	"	Чукмандианъ	"	шерсть овечья грязная.
30501	Варшава С. П. В.	Милдусъ	"	пзразцы простые.
18084	Витебскъ	Левинъ	"	мѣшки простые стар.
3010	Ауцъ	Нач. станц.	Гилау	деревня. изд.
20559	Двинскъ	Асремовъ	пред. дуб.	бумага наждачн.
2216	Бурнаки Ю. В.	Ивановъ	"	сѣмя льняное.
46089	С.-Петербург. С. П. В.	Мартыновъ	"	обувь кожаная.
2313	Юрьевъ Б. и П. Р.	Нач. станц.	Шлау	деревня. изд.
1225	Можейки Л. Р.	Вигодеръ	Шулеръ	бочки порожн.
2217	Бурнаки Ю. В.	Ивановъ	пред. дуб.	сѣмя льняное.
21084	Двинскъ	Галперинъ	"	ремени машинныя.
985	Креславка	Мазель	Багнеръ	бочки порожніе.
2125	Двинскъ	Купершмадъ	пред. дуб.	мѣдъ старая въ лому.
2869	Новоселыца Ю. З.	Беренъ	"	сливы сушенныя.
5000	Сорочинскіе С. З.	Бородинъ	"	сѣмя льняное.
1471	Голлицію М. Б.	Дячковъ	"	плетен. изд. изъ лозы.
3642	Сморгонъ Л. Р.	Анцелевичъ	"	кожи выдѣлан.
22191	Двинскъ	Минцъ	"	обувь резиновая.
2493	Юрьевъ Б. и П. Р.	Липингъ	Фалибергъ	лыко.
1416	Дрисскъ	Рабиковичъ	пред. дуб.	машинна швейная.
14959	Лодзь	Кациолковскій	"	мануфактурный.
48923	С.-Петербург. С. П. В.	Григорьевъ	"	желѣзо.
33514	Варшава С. П. В.	Варш. лаборат.	"	благовон. товаръ.
33721	"	Шапиро	"	кожа выдѣлан.
3333	Подольное Ю. З.	Быколскій	Куликовскій	бумага картонная.
1875	Прага В. Т.	Трашловскъ	пред. дуб.	кожи выдѣлан.
217	Тремпагофъ	Крейталь	"	бочка порожняя.
8986	Москва Влад.	Шабадъ	"	разный товаръ.
27	Динке Ю. В.	Четвериковъ	"	пшеница.

№ отправки.	Станція отправленія.	Фамилія		Родъ груза.
		Отправителей.	Получателей.	
23240	Двинскъ	Гинзбургъ	пред. дуб.	кожевенный тонаръ.
23841	"	Шляпоберскій	"	гильзы папиросн.
2898	Можейки	Андерсонъ	Андерсонъ	шуба.
24120	Двинскъ	Блохъ	пред. дуб.	мануфакт.
4073	Москва М. Б.	Вонакеръ	"	ванса.
3688	Граево Ю. З.	Малининъ	"	бутылки порожн.
10523	Бѣлостокъ С. П. В.	Авиерскій	"	шерстяной.
197	Михельмондъ Л. Р.	Петровский	Петровский	вещи домашніе.
8731	Волжская Ю. В.	Люборинъ	пред. дуб.	орѣхи лѣсные.
24365	Двинскъ	Валерштейнъ	Кронбергъ	кожевенный товаръ.
6239	Сорочинская С. З.	Шерманъ	пред. дуб.	сѣмя льняное.
578	Екатериносл. Ек.	Портинковъ	"	гапосульфидъ.
6233	Сорочинская С. З.	Шерманъ	"	сѣмя льняное.
1943	С.-Петербург. С. П. В.	Вѣтошниковъ	"	кожевенный.
51946	С.-Петербург. С. П. В.	Осенбахеръ	"	стѣкла зеркала.
53092	"	Александровъ	"	мѣха баранья.
36634	Варшава С. П. В.	Розенблатъ	"	часовыя издѣлія.
9507	"	Бродманъ	"	желѣзн. изд.
6769	Гомель Л. Р.	Рабиковичъ	"	шальа.
6770	"	"	"	"
3957	Сморгонъ Л. Р.	Броуда	"	кожи выдѣлан.
4064	"	Анцелевичъ	"	"
678	Псковъ Б. и П. Р.	Штейнъ	"	"
22043	Ковно С. П. В.	Тильмансъ	"	кули рогожныя.
9193	Мяньскъ Л. Р.	Звиринъ	"	винты желѣзн.
53519	С.-Петербург. С. П. В.	Максимовъ	"	мануфактурный.
37849	Вильно С. П. В.	Жукъ	Бернеръ	кожи выдѣлан.
23187	Ковно С. П. В.	Тильмансъ	пред. дуб.	шерстяной.
3428	Новоселыца Ю. З.	Розенбергъ	"	винты желѣзн.
25009	Двинскъ	Майзель	"	сливы сухія.
2074	С.-Петербург. С. П. В.	Михайловъ	"	гильзы папиросн.
55425	С.-Петербург. С. П. В.	Ратингъ	"	вязанный.
55772	"	Осенбахерманъ	"	аптек. стекла. посуда.
38345	Варшава С. П. В.	Чажинъ	"	зеркала.
38424	"	Веберъ	"	травя морск. и щетня.
10206	"	Балия	"	вѣсы десятичныя.
1449	Бременецъ Ю. З.	Берштейнъ	"	галантерейный.
3509	Новоселыца Ю. З.	Розенбергъ	"	машинныя части.
5064	Варшава Прив.	Цукернааръ	"	сливы сухія.
38263	Вильно С. П. В.	Цапъ	"	цѣпи и шреб. жел.
10941	Бѣлостокъ С. П. В.	Рабиковичъ	"	кожевенный.
11157	"	"	"	"
1839	Новоселыца С. П. В.	Гуро	"	шерстяной.
378	Славянскіи Л. Р.	Кутасовъ	"	шерсть овечья.
410	Варшава С. П. В.	Б	"	кожевенный.
886	Искюль	"	"	а ж зъ.
211	Варшава С. П. В.	Элькинъ	"	"
4	Панфилово Ю. В.	Гюлихунъ	"	образцы хлѣба.
953	Ремергофъ	Б	"	а ж зъ.
5082	Нажій пос. М. Н.	Тришканъ	пред. дуб.	путеводители.
766	Рингмундгофъ	Б	"	а ж зъ.
91	Тюлясъ Зак.	"	"	"
124	Смоленскъ	"	"	"
148	Лодзь Л. Ф.	"	"	"
1587	Варшава С. П. В.	Домбровский	"	"
11120	Москва М. Каз.	Бриллиантовъ	Гринфельдъ	шляпы.
1543	Штокмансгофъ	Розитъ	Киммельъ	книги печати.
59	Искюль	Б	Панерсонъ	домашн. вещи.
341	Калкуны	"	"	а ж зъ.
737	Рославль	"	"	"
24	Мяньскъ Л. Р.	"	"	"
3	Тамбовъ Р. У.	"	"	"
247	Вѣна Свен.	Лейнхаузе	Содани	пуговицы.
163	Ржакса Р. У.	Фрадинъ	пред. дуб.	горохъ.
37	Баку Пр. Кавк. Зак.	Искандеръ	Финкельштейнъ	шафранъ.
3927	Бѣлостокъ С. П. В.	Бурбинъ	пред. дуб.	машин. ремни.

На ст. Куртенофъ.

13372 Рига I | Гохбергъ | пред. дуб. | желѣзн. изд.

На ст. Ремергофъ.

30638 С.-Петербург. С. П. В. | Рубахинъ | пред. дуб. | мануфакт. тов.  
2451 Рига I | Краузе | " | мебель.  
95945 " | Ф. А. Кохъ | Петерсонъ | сита цинков.

№ отправления	Станция отправления	Фамилия		Родъ груза
		Отправитель	Получатель	
3637	Засенгофъ	Рус. Б. ф. кож. изд.	пред. дуб.	наждачи. изд.
100156	Рига I	А. Ланге	"	крестъ чугу.
24169	Двинскъ	Вестерманъ	"	мануфактурный
101577	Рига I	Шершевский	"	пряжа бумаж.
50142	С.-Петербург. С. П. В.	Рубахинъ	"	мануфактур.

## На ст. Крейцбургъ.

12947	С.-Петербург. С. П. В.	Об. тр. о стр. изд.	Залиго	ваги печати.
98418	Рига	Боллодъ	Маровичъ	ваги порош.
47277	С.-Петербург. С. П. В.	Бр. Урусовы	Ливень	мануфактур.

## На ст. Ливенкофъ.

1873	Рига	Лундманъ	Миллеръ	ящики порош.
26266	"	Фельзеръ и Ко.	Цауне	чугун. отлив. д. бер. меб.

## На ст. Двинскъ.

12614	Витебскъ	Горченко	пред. дуб.	диванъ деревян.
2956	Полоцкъ	Сапорова	Гальперинъ	бачка порош.
12146	Экстернопол. Б.	Паворный	пред. дуб.	ваги порош.
47548	Рига	Бейтинъ	"	ваги порош.
7500	Москва М. Б.	Щеглова	"	мануфактур.
9697	"	Веселовъ	"	сухо солдат.
16508	Витебскъ	Заринъ	"	бумага печат.
5554	Москва Вл.	Полецкий	"	бумага оберточ.
5985	"	Гольдманъ	"	обработка кож.
74009	Рига	Эйкертъ	"	вата бумаж.
2682	Кишиневъ Ю. З.	Колыхманъ	"	вино босараб. въ бут.
7458	Москва М. Б.	Случаевъ	"	мануфактур.
8252	"	Щеглова	"	"
97280	Рига I	Кузнецовъ	"	посуда санит. ван.
482	Борковичи	Сегаль	"	щетка.
5671	Томашевъ И. Д.	Павинъ	"	багажъ.
8550	Москва Вл.	Хазинковъ	"	обувь кожаная.
9734	Москва М. Б.	Бостанжогло	"	папиросы обанкерен.
115043	Рига	Тов. Нев. нит. м.	Мацъ	пряжа бумаж.
102840	"	Цейтеръ	Сакенъ	суховый товаръ.
101352	"	Тов. Нев. нит. м.	Минскъ	пряжа бумаж.
3999	Засенгофъ	Р.-Б. ф. кож. изд.	Першицъ	наждачи. изд.
4014	"	"	Винценбергъ	"
4031	"	"	Барановский	"
4951	Полоцкъ	Шулькинъ	пред. дуб.	щетка.
1167	Вязьма М. Б.	Батенинъ	"	кожан. товаръ.

## На ст. Малиновка.

18069	Тула М. К.	Бередикинъ	пред. дуб.	подотко личное.
-------	------------	------------	------------	-----------------

## На ст. Креславка.

12449	Витебскъ	Мушкетеръ	пред. дуб.	бичева пенков.
778	Львовъ Л. Р.	Зархъ	"	домашн. вещи.
6543	Москва М. Б.	Блинниковъ	"	чай.
9097	Варшава С. П. В.	Марковъ	"	галантерейный.
24162	Двинскъ	Денизевъ	"	кожан. обр.
33463	Вильно С. П. В.	Канулькинъ	"	часы стальные.
9950	Варшава С. П. В.	Корсикъ	"	укусъ древесный.
26004	Двинскъ	Ступинъ	"	посуда санит. ван.
59516	С.-Петербург. С. П. В.	Штоль	Лукашевъ	ящики вина виногр.

## На ст. Дрисса.

16500	Двинскъ	Витенбергъ	пред. дуб.	железо и чугуны.
16947	"	Гителъзонъ	"	колониальный.
25538	Варшава С. П. В.	Гебетнеръ	"	стальная гнутая.
21477	Рига	Юдей	"	сыръ.

## На ст. Борковичи.

19	Москва М. Б.	Б	а ж з.	а ж з.
24669	Ростовъ на Д. Ю. В.	Кушаровъ	Певзнеръ	табачн. изд.
1689	Варшава С. П. В.	Фалтинъ	пред. дуб.	консерв.
9146	"	Хаусс	"	галантерей.
7342	Москва М. Б.	Моск. т. рез. изд.	"	обувь резиновая.
23218	Двинскъ	Завидинъ	"	гидрав. насосы.
67556	Лодзь Л. Ф.	Игельштейнъ	"	шерстян. изд.
17812	С.-Петербург. С. П. В.	К. К. Благот. об.	"	книжки печати.
24838	Двинскъ	Рутинштейнъ	"	мануфактур.
22510	Витебскъ	Менделевъ	"	кожи выделанные.
67556	Лодзь Л. Ф.	Игельштейнъ	"	шерстян. изд.

## На ст. Полоцкъ.

1605	Москва М. Б.	Персикъ	пред. дуб.	Мануфактур.
16004	Москва М. Н.	Простановъ	Эронъ	"
27262	Варшава С. П. В.	Кефъ	пред. дуб.	"
27963	"	Фельтенштейнъ	"	галантерейный.
27968	"	"	"	"
28289	"	"	"	"
28436	"	Хорожанский	Слесбергъ	обувь.
8638	Москва М. Б.	Персикъ	пред. дуб.	мануфактурный.
17949	Двинскъ	Гителъзонъ	"	колониальный.
37042	С.-Петербург. С. П. В.	Ивановъ	Усыкинъ	мануфактурный.
2420	Засенгофъ	Форманъ	пред. дуб.	чугунный изд.
41426	С.-Петербург. С. П. В.	Робинсонъ	"	кондитерский.
28638	Варшава	Фельтенштейнъ	"	галантерейный.
6741	Минскъ Л. Р.	Гольбертъ	"	табакъ обычный
206	Оболъ	Брайда	"	бачка порош.
2750	Засенгофъ	Форманъ	"	чугун. изд.
25877	Вильно С. П. В.	Виконтъ	"	обувь.
2777	Чапелъ С. П. В.	Любелъ	"	нитки шерстяны.
18243	Витебскъ	Менделевъ	"	кожи выделан.
20307	Двинскъ	Васильевъ	"	кожан. тов.
20029	"	Хармацъ	"	чемоданы.
8069	Москва М. Б.	Смирновъ	Юсее	вино хмельное.
7367	"	Персикъ	пред. дуб.	мануфакт.
32520	Варшава С. П. В.	Брауде	"	галантерей.
32487	Вильно С. П. В.	Монахеръ	"	обувь.
31763	"	Ландусъ	"	"
8608	Влоцкоу С. П. В.	Сольницкий	"	вата.

№ отправления	Станция отправления	Фамилия		Родъ груза
		Отправитель	Получатель	
47682	С.-Петербург. С. П. В.	Палъ	пред. дуб.	мануфактур.
3265	Одесса тов. Ю. З.	Говенский	"	домашн. вещи.
33716	Варшава С. П. В.	Тратловъ	"	кожан. обр.
35522	"	Ловенский	"	посуда ст.
84525	Вильно С. П. В.	Шаширо	"	табакъ.
94316	Рига I	Тов. Нев. нит. м.	Гуревичъ	пряжа бумаж.
22931	Двинскъ	Марковичъ	пред. дуб.	обувь резинов.
23863	"	Зуховичъ	"	галоси резинов.
104981	Рига I	Поповъ	"	резинов. чулки.
2349	Москва М. Б.	Смирновъ	"	петли жел. и ж.
55421	Москва М. Каз.	Травинский	"	плет. жел. и ж.
3908	Москва М. Б.	Другачъ	"	плет. искусст.
36057	Вильно С. П. В.	Ратнеръ	"	галантерей.
23872	Двинскъ	Баганъ	"	табачн. изд.
24030	"	Тов. Риж. нит. м.	Шамесъ	волосъ мош.
55590	С.-Петербург. С. П. В.	Растеряевъ	пред. дуб.	пряжа бумаж.
55622	"	Ивановъ	Шародинъ	меды стальной.
4386	"	Шербановъ	пред. дуб.	мануфактур.
36842	Вильно С. П. В.	Каменский	"	галоси резинов.
37421	"	Дугоский	"	обувь.
5541	Москва М. Б.	Смирновъ	"	гвозди жел.
22674	Витебскъ	Элькинъ	"	кожан. тов.
24207	Двинскъ	Зуховичъ	"	галоси резинов.

## На ст. Витебскъ.

2693	Рижина С. П. В.	Рабиновичъ	пред. дуб.	кожаный.
2694	"	"	"	"
32149	С.-Петербург. С. П. В.	Савтъ и Манг.	"	табачн. изд. обанкер.
6411	Рига I	Идельманъ	"	стекла зеркала.
13401	Клишина Ц. И.	Басовъ	"	лыжные изд.
22945	Вильно С. П. В.	Флорансъ	"	кожан. и жел. ст.
34311	С.-Петербург. С. П. В.	Дворниковъ	"	портное изд.
5737	Влоцкоу С. П. В.	Славинский	"	вата шерстян.
3919	Москва Влад.	Бескиль	"	галантерейный.
986	Кременевъ Ю. З.	Геллеръ	"	токар. изд. и ж.
2774	Смоленскъ Л. Р.	Анцеловичъ	"	кожи выделан.
182	Оболъ	Хоновичъ	"	овесъ.
25869	Варшава С. П. В.	Коренбергъ	"	бывшая цинковая.
26676	"	Перельзонъ	"	вата.
8147	Киевъ Ю. З.	Койлю	"	табакъ махорка.
16944	Двинскъ	Капеловичъ	"	книжки печати.
71238	Рига	Тов. Нев. нит. м.	Забайкинъ	пряжа бумаж.
1512/4884	Москва М. В.	Сей и Ломъ	пред. дуб.	клей столяр.
1801/2854	"	Кузминовъ	"	меды изд.
8576	Умань Ю. З.	Спуганжа	"	домашн. вещи.
3898	Москва М. Б.	Мазинъ	Басинъ	учебн. пособ.
90021	Рига	Рокъ	Селино	сита жел. и ж.
19904	Двинскъ	Рокъ	пред. дуб.	сита жел. и ж.
4641	Бердичевъ Ю. З.	Шленеръ	"	сита жел. и ж.
14075	С.-Петербург. С. П. В.	Стасюлевичъ	"	сита жел. и ж.
1847/6803	Москва М. Б.	Персикъ	"	кожи выделан.
1801	Прага В. Т.	Гольдбергъ	"	галантерей.
251	Журавка Ю. В.	Льготинский	"	желез. изд.
28545	Ростовъ Д. Ю. В.	Асмоловъ	"	чай.
53445	Лодзь Л. Ф.	Рязань	"	табачн. изд. обанкер.
665	Крупна М. Б.	Лихачевъ	"	портной. токар.
47519	С.-Петербург. С. П. В.	Розенбергъ	"	сиротъ древесн.
38148	Варшава С. П. В.	Вальсманъ	"	деревян. для ж.
112958	Намий М. Н.	Ниж. куп. бачк.	"	галантерей.
22024	Двинскъ	Лейзеровичъ	"	гвозди жел.
8578	Москва Влад.	Покорный	"	табачн. изд.
8654	"	Ватазарьмусъ	"	фотограф. карт.
34745	Варшава С. П. В.	Мельниарусев.	"	пряжа бумаж.
2012	С.-Петербург. С. П. В.	Маркъ	Васинъ	лампов. товаръ.
2926	Киевскъ Ю. З.	Мошко	пред. дуб.	книжки печати.
27014	Москва М. Н.	Беньшинъ	"	книжки печати.
1803/1217	Москва М. В.	Кулагинъ	"	книжки печати.
9373	Москва Влад.	Басинъ	"	книжки печати.
35933	Варшава С. П. В.	Бочка	"	книжки печати.
105058	Рига	Тов. Нев. нит. м.	Розенблюмъ	кожи выделан.
3616	Подольскъ Ю. З.	Шурапъ	Копейкинъ	пряжа бумаж.
22894	Ярославль М. Я. А.	Карпичевъ	пред. дуб.	посуда фарфор.
11553	Рославль	Могилинъ	"	двери жел. печные.
110035	Рига I	Тов. Нев. нит. м.	Забайкинъ	полосы дубовый.
67291	Лодзь Л. Ф.	Волочинъ	пред. дуб.	пряжа бумаж.
1781/4243	Москва М. Б.	Крупновъ	"	шерстян. изд.
7732	Одесса т. Ю. З.	Фоминъ	"	пряжа шерстян.
7730	"	Файнгольцъ	"	сыра не очищен.
37431	Вильно С. П. В.	Гольдбергъ	"	соль лимон. и финик.
10414	Москва Влад.	Самашинъ	"	кожаный.
54430	С.-Петербург. С. П. В.	Богомоловъ	"	чемоданы парусн.
37168	С.-Петербург. Ник.	Васильевъ	"	мебель.
111904	Рига I	Пивоварский	"	желез. в ж.
24768	Двинскъ	Шустъ	"	посуд. экстрактъ.
10857	Москва Влад.	Бескиль	"	кожи выделан.
2366/6322	Москва М. Б.	Елисеевъ	"	чемодан. и куз. инстр.
2309	Минскъ М. Б.	Рубинъ	"	сидель. сухая.
16360	С.-Петербург. С. П. В.	Чичинадзе	"	приводъ чугу.
55828	Богомоловъ	"	"	книжки печати.
76082	Лодзь Л. Ф.	Майель	"	мебель.
7740	Бердичевъ Ю. З.	Шлейкеръ	"	шерстян. изд.

## На ст. Куррино.

2976	Исабильная Вл.	Алышевъ	пред. дуб.	шнуръ шерст. крест.
------	----------------	---------	------------	---------------------

## На ст. Смоленскъ.

1973	Солнцево Е. Х. С	Можайкинъ	пред. дуб.	бочки стар. пор.
13624	Двинскъ	Хвасъ	"	резинов. изд.
4877	Кременчугъ Х. Н.	Снопиръ	"	масляный.
487	Починковъ	Б	"	а ж з.
1839	Рудня	Асинази	пред. дуб.	бочки стар. пор.
6534	Кременчугъ Х. Н.	Снопиръ	"	масляный.
17044	Витебскъ	Шнейерсонъ	"	мануфактур.
81	"	Б	"	а ж з.
29165	Вильно С. П. В.	Шестинъ	пред. дуб.	пробки стар.
1129	Эссентуки Вл.	Марковъ	"	основ. экстрактъ.
11688	Ревель Б. и П. Р.	Умбергъ	"	одежда и картины.
21413	Двинскъ	Рубинъ	"	гармони.

№ отпр-в.	Станция отправления.	Фамилии		Родъ груза.
		Отправителей.	Получателей.	
10113	Рославль	Гольдинъ	пред. дуб.	перевязи прутцовые.
9205	Бѣл. Церковь Фаст.	Заборокъ	"	табакъ обанд.
1999	Гомель Пол.	Рабиновичъ	"	книжки печати.
21193	Витебскъ	Гутнеръ	"	бутылки порожи.
11002	Рославль	Рос. маг. Р. О.	Эросъ	глина огнеупор.
3587	Починокъ	Васильевъ	См. Акц. Общ.	бочки пив. пор.
715	Тухумъ	Лининъ	пред. дуб.	мѣдн. изд.
24079	Двинскъ	Имянитовъ	"	машина пробочная.
3	Кіевъ гор. Ю. 3	Б	"	а ж з.

На ст. Рославль.

175	Жуковна	—	—	ванна цинковая.
639	Орелъ пас.	—	—	багажъ.
1154	Москва М. Б.	Веселовъ	пред. дуб.	мануфактурн.
15718	Москва тр. кон. в.	Корниченко	"	чай.
6660	Смоленскъ	Бурлакинъ	"	вещи домашн.
14976	Витебскъ	Марковичъ	"	мануфакт. и вата.
7597	Смоленскъ	Фейдель	"	пробки.
559	Москва М. Б.	Свиряковъ	"	конфеты.
852	"	Веселовъ	"	шары шерстян.
1486	Звѣнна М. К.	Юнинъ	"	овесъ.
1487	"	"	пред. дуб.	"
1488	"	"	"	"
8315	Одесса Ю. 3	Вальтухъ	"	железн. изд.
1256	Кременчугъ Ю. 3.	Гейнеръ	"	ремень колотый.
48671	С.-Петербург. С. П. В.	Паль	"	мануфактурный.
672	Минскъ М. Б.	Киленинъ	"	обувь.
9707	Москва М. Б.	Рос. общ.	Кругликовъ	игрушки.
33626	Варшава С. П. В.	Немецъ	пред. дуб.	уксусъ древесн.
1019	Москва М. Б.	Другачъ	"	конфеты.
50359	С.-Петербург. С. П. В.	Паль	"	мануфакт.
8453	Гзиковъ В. В.	Мавн. общ.	"	песлота укисная.
21894	Витебскъ	Мирплизъ	"	обувь кожаненная.
4782	Полоцкъ	Гельбертъ	Рабиновичъ	пряжа бумажн.
1822	Минскъ М. Б.	Рабиновичъ	пред. дуб.	обои бумажн.
4865	Москва М. Б.	Густавъ Листъ	"	труба ручн. пожарная.
7950	Карачевъ	Нач. ст.	"	образцы бумажн.
22447	Витебскъ	Раскинъ	"	кожаненный товаръ.
46581	Прага В. Т.	Вальдшне	"	мыло благовон.

На ст. Ивановская.

6764	Смоленскъ	Сельск. хоз.	пред. дуб.	серпы.
------	-----------	--------------	------------	--------

На ст. Дубровка.

1631	Жуковна	Пивоваровъ	Пивоваровъ	несъ.
7586	Брянскъ	Ермолевъ	пред. дуб.	бакалейный.
1644	Москва М. Б.	Гербетъ	"	мѣдн. изд.

На ст. Жуковка.

8139	Орелъ	Степановъ	Степановъ	чашки и жел. изд.
41580	С.-Петербург. С. П. В.	Беляковъ	пред. дуб.	ковры.
2643	С.-Петербург. Ник.	Осиповъ	"	мебель.
43693	С.-Петербург. С. П. В.	Казариновъ	"	экранъ.
2436	С.-Петербург. Ник.	Осиповъ	"	мебель.

На ст. Городецъ.

9819	Рославль	Гольдинъ	Китаевъ	нестян. остатки.
------	----------	----------	---------	------------------

На ст. Бѣжицкая.

87571	Москва М. Кур.	Кудрявцевъ	пред. дуб.	посуда фарфоровая.
5887	Ливны Ю. В.	Савковъ	"	табакъ махорка.
3505	Москва М. Кур.	Ступинъ	"	книжки печатныя.
113586	"	Кувшиновъ	"	пряжа шерстяная.
9722	Орелъ	Соколовъ	"	бакал. и орѣхи недр.
1974	Гомель Пол.	Кронъ	"	бакалейный.
20142	Москва М. Кур.	Чистяковъ	"	платье готовое.

На ст. Брянскъ.

76016	Москва М. Кур.	—	пред. дуб.	свиныйдъры очищен.
7336	Орелъ	Фоссъ и Якоби	"	студья гнут. черн.
16759	Витебскъ	Шейншнейкель	"	мануфактурный.
16910	"	Миркинъ	"	гильзы папиросн.
17646	"	Виноградовъ	"	мазь колесная.
108858	Москва М. Кур.	Шестановъ	"	чай.
10143	Воронежъ Ю. В.	Яковлевъ	"	платье готовое.
88	Н.-Мальц. М. Каз	Кабинновъ	"	саженцы.
113386	Москва М. Кур.	Веселовъ	"	мануфактурный.
114157	"	Александровъ	"	умывальники.
7062	Егорьевскъ М. Каз.	Филипповъ	"	мануфактурный.
8800	Ливны Ю. В.	Домогатскій	"	табакъ обандерол.
474	Тула М. Кур.	Нач. станц.	"	кадки деревянные.
9864	Смоленскъ	Каганъ и С.	"	чай.
9347	Ливны Ю. В.	Савковъ	"	табакъ махор. обанд.
124017	Москва М. Кур.	Грибовъ	"	мануфактурный.
124977	"	Галаховъ	"	галантерейный.
26795	Москва М. Н.	Тов. Броваръ	"	благородный товаръ.
2085	Гомель Пол.	Рабиновичъ	"	шерстяной тов.
21340	Витебскъ	Великовский	"	скипидаръ.
1476	Ясенки М. Кур.	Пономаревъ	"	шпильки дер. сапожн.
134171	Москва М. Кур.	Голановъ	"	посуда оалн. и жест. изд.
134549	"	"	"	галантерейный.
136295	"	Викморсонъ	"	гильзы папиросныя.
10447	Орелъ	Левитанъ	"	семена жид.
1726	Минскъ М. Б.	Бортевъ	"	кожанен. тов.
1724	"	"	"	кожи выдѣлан.
1728	"	"	"	"
1780	"	"	"	"
2290	Гомель Пол.	—	"	посуда стекл. столов.
137781	Москва М. Кур.	—	Климовъ	чай.
137117	"	—	пред. дуб.	мат. изд.
136774	"	—	"	обувь кожаненная.
22724	Витебскъ	Струмиловъ	"	пряжа бумажн.
112100	"	—	"	топоры стальн.
34223	С.-Петербург. Ник.	Захаровъ	"	масло простое.

№ отпр-в.	Станция отправления.	Фамилии		Родъ груза.
		Отправителей.	Получателей.	
35397	Москва М. Каз.	Куралиннъ	пред. дуб.	мануфактура.
80064	Москва М. Кур.	Королевъ	"	галантерейный.
231	Быково М. Каз.	Фроновъ	Чиботаревъ	гильзы папиросн.
8196	Царицынъ Ю. В.	Лапшинъ	пред. дуб.	разный.
7594	Елецъ Ю. В.	Рахановъ	"	махорка обандеролен.
7404	"	"	"	"
29765	Ростовъ Д. Ю. В.	Асмоловъ	"	табакъ изд.
121978	Москва М. Кур.	Об. франц. вавсы	"	жестян. изд. и вавсы.
1930	Гомель Пол.	Митлинъ	"	матрацы.
2222	Столонище	Губанковъ	"	оглобли дер. груб. отд.
2308	"	"	"	"
57321	Москва М. Каз.	Куралиннъ	"	мануфактурный.
2300	Гомель Пол.	Лавиановъ	"	бумага писчан.
1760	Мозырь Пол.	Дворжецъ	"	спички шведскія.
7846	Елецъ тов. Ю. В.	Романовъ	"	махорка вощ. обанд.

На ст. Карачевъ.

35397	Москва М. Каз.	Куралиннъ	пред. дуб.	мануфактура.
80064	Москва М. Кур.	Королевъ	"	галантерейный.
231	Быково М. Каз.	Фроновъ	Чиботаревъ	гильзы папиросн.
8196	Царицынъ Ю. В.	Лапшинъ	пред. дуб.	разный.
7594	Елецъ Ю. В.	Рахановъ	"	махорка обандеролен.
7404	"	"	"	"
29765	Ростовъ Д. Ю. В.	Асмоловъ	"	табакъ изд.
121978	Москва М. Кур.	Об. франц. вавсы	"	жестян. изд. и вавсы.
1930	Гомель Пол.	Митлинъ	"	матрацы.
2222	Столонище	Губанковъ	"	оглобли дер. груб. отд.
2308	"	"	"	"
57321	Москва М. Каз.	Куралиннъ	"	мануфактурный.
2300	Гомель Пол.	Лавиановъ	"	бумага писчан.
1760	Мозырь Пол.	Дворжецъ	"	спички шведскія.
7846	Елецъ тов. Ю. В.	Романовъ	"	махорка вощ. обанд.

На ст. Хотынецъ.

27823	Москва М. Каз.	Благодъ	пред. дуб.	формы дерев.
17962	Москва М. Кур.	Николаевъ	"	ленты аппараты.

На ст. Нарышкино.

63	Орелъ тов.	Менцеръ	пред. дуб.	мочало.
----	------------	---------	------------	---------

На ст. Орелъ товарная.

1002	Городецъ	Бѣловъ	Занинъ	дрова березов.
1267	Витгеншт. М. Б.	Масилейсонъ	пред. дуб.	мазь колесная.
29509	Прага В. Т.	Нѣмецъ	"	уксусъ древесн.
415	Свѣшинская	Михалевъ	Орловъ	дрова.
13028	Вержболово С. П. В.	Там. агент.	пред. дуб.	машины швейныя.
2079	Столонище	Губанковъ	"	оглобли дер. гр. работы.
908/008	Минскъ М. Б.	Сарнеръ	"	кожанен. тов.
6485	Карачевъ	Дракинъ	"	мѣшадъ стар.
2221	Столонище	Губанковъ	"	оглобли дер. гр. раб.
2302	"	"	"	"
883	Латвия М. К. В.	Загласвѣй	"	глина гончарн.
39294	Прага В. Т.	Штернъ	"	студья гнутыя.
4581	Клины Пол.	Бакусантъ и Ко.	"	шпатель.
2767	Граевъ Ю. 3.	Граев. там. аген	"	лопаты желѣзныя.
1998	Гомель Пол.	Рабиновичъ	"	бумага печати.
20125	Витебскъ	Миркинъ	"	гильзы папиросн.
22816	Двинскъ	Штернъ	"	галантерейн. тов.
43662	Прага В. Т.	Дене	"	вѣсы десятичные мѣд.
2171	Калуга С. П. В.	Ниренштейнъ	"	кожи выдѣлан.
24578	Либавъ Л. Р.	Ростовскій	"	пробки.
35206	Вильно С. П. В.	Потлавскій	"	кожаненный товаръ.
35618	"	Менне	"	"

На ст. Рига II.

187	Митава	—	—	жестян.
8273	Вержболово С. П. В.	Вержбол. там.	Дабейтъ	вещи пассажир.
8378	"	Гергардъ и Гей	Диниандъ	химическй товаръ.

На ст. Митава.

2325	Беневъ	Бирзештедъ	Об. для сел. хоз.	бочки порожи.
54	Рига I	—	Лазеринъ	ящики порожи.
3398	Муромъ Мур.	Мосленниковъ	пред. дуб.	домашн. вещи.
15331	Либавъ Л. Р.	Елькиннъ	"	листь денарствен.
14492	Ковно С. П. В.	Каганъ	"	машины швейныя.
7130	Варшава С. П. В.	Эттингеръ	"	лампы.
233	Тухумъ	Штраухъ	"	вещи домашн.
34223	Вильно С. П. В.	Гельсандъ	"	бумага оберточ.
9463	Москва М. Б.	Дашкинъ	"	железн. изд.
36040	Рига II	Рихардъ Поле	"	чугун. машин. части.
2549	"	Савицкй	"	сода кристал.
3104	Выши. Волоч. Нив.	Слонъ	Яковсонъ	борда сухая.
23148	Москва М. Б.	Шемининъ	пред. дуб.	вещи солдат.
9649	Рига II	Шлау	Кантеръ	издѣл. деревян.

На ст. Фридрихгофъ.

4289	Шавли Л. Р.	Рубинштейнъ	пред. дуб.	олков.
------	-------------	-------------	------------	--------

На ст. Беневъ.

30878	Вильно С. П. В.	Кирзнеръ	пред. дуб.	лохмотья овчин.
23043	Двинскъ	Завсъ	"	спички.

На ст. Ауцъ.

19249	Либавъ Л. Р.	Тримаевъ	Тримаевъ	бочка и ящики.
19278	"	Соколовъ	Соколовъ	бочки дер. стар.
19557	"	Тримайловъ	Тримайловъ	"

На ст. Можейки.

74285	Рига I	Годесъ	Мятенничъ	стекла окон. бѣл.
10419	Митава	Шавлясъ	Шавлясъ	ящики пор. дер.

На ст. Рига III.

8977	Митава	Эйленбергъ	Янсонъ	мука ржаная.
8976	"	"	Ополько	"

На ст. Зассенофъ.

1139	Казань Ю. В.	Лицъ и Грундм.	Естановичъ	бутылки порожи.
1429	"	Москов. тов.	"	"
7000	Нижн. Вьст. М. Н.	Генер.-комис.	Керновіусъ	деревян. и гончар. изд.
1139	Казань Ю. В.	Лицъ и Грундм.	Естановичъ	бутылки порожи.

На ст. Акуличи.

5464	Карачевъ	Ивлевъ	Русановъ	перевязи прутцов.
------	----------	--------	----------	-------------------

Редакторъ: В. Шеншинъ.